Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 108

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern Freitag, 11. Mai 1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Vendredi, 11 mai 1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapporti economici

N° 108

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 108

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Kurhausgesellschaft Interlaken A. G.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Belgique: Contingentement du saindoux. / France: Décret portant modification au tarif douanier relatif à la paraffine. / Spanien: Zolländerungen. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Schuldbrief zugunsten des Eigentümers auf den Liegenschaften des Gottfried Iseli, Steinhauer, in Biel 6, Biel Grundbuch Nrn. 4419, 201, 390 und 391, Errichtungsdatum 24. Januar 1928, Belege Serie I/5950, Kapitalsumme Fr. 3000.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 180[1])

Biel, den 3. Mai 1934. **Der Gerichtspräsident I:** Frey.

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 12601, d. d. Henau, den 6. Juni 1911, im Betrag von Fr. 2300, lastend auf den Gebäulichkeiten Nrn. 934 bis 936, in Niederuzwil. Ursprünglicher und heutiger Gläubiger: Otto Neuweiler, Uzwil. Faustpfand bei der Ersparnisanstalt Niederuzwil seit 20. Juni 1917. Ursprünglicher Schuldner: Hans Woerlen, Buchbinder, Niederuzwil.
2. Versicherungsbrief Nr. 9762, d. d. Henau, den 1. April 1895, im Betrag von Fr. 400 (ursprünglich Fr. 1600), lastend auf der Gebäulichkeit Nr. 559, in Niederuzwil. Ursprüngliche und letzte Gläubiger: Ulrich Raschles Erben, Niederuzwil. Ursprünglicher Schuldner: Jakob Keller, Drehermeister, Niederuzwil. Heutiger Schuldner: Anton Breda, Ziegelgasse, Niederuzwil.
3. Schuldbrief Nr. 16211, d. d. Henau, den 16. Mai 1933, im Betrag von Fr. 5000, lastend auf 257 Aren 50 m² Bauland im Vogelsberg-Uzwil, und auf den Inhaber lautend. Schuldner: Johann Schnetzer, Baumeister, Uzwil.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation durch das zuständige Bezirksgericht ausgesprochen würde. (W 181[1])

Flawil, den 3. Mai 1934.

Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg.

Es wird vermisst: Gült, angegangen 24. Februar 1840, haltend Fr. 957 14 Rp., errichtet von Johann Jost und haftend auf der Liegenschaft des Josef Grüter, Untergulp, Willisau-Land.

Der allfällige Inhaber dieser Gült wird aufgefordert, dieselbe binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (Art. 870 ZGB.) (W 189[3])

Nebikon, den 8. Mai 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. A. Erni.

Der Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 12479 von Fr. 6000, d. d. 13. Juni 1889, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 233, Blumenbergplatz Nr. 2, St. Gallen, und lautend auf Wwe. J. Knecht, Blumenbergplatz Nr. 2, St. Gallen, und Wwe. A. Geser-Knecht, unt. Graben 57, St. Gallen, als Gläubigerinnen, und Frl. Emma Knecht, Blumenbergplatz Nr. 2, St. Gallen, als Schuldnerin, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahre seit dieser Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 132[2])

St. Gallen, den 12. April 1934. **Bezirksgerichtskanzlei.**

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 20,000 du 23 novembre 1932 contre Victor Butty, agent de police, à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 11 mai 1935, faute de quoi elle sera annulée. (W 190[3])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Mai 1931 als vermisst aufgerufene Titel: Mantel der Inhaberobligation Serie M Nr. 6448 per Fr. 1000 zu 4¾ % der Basellandschaftlichen Kantenalbank in Liestal, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiemit als kraftlos erklärt. (W 185)

Liestal, den 8. Mai 1934. **Kanzlei des Obergerichts.**

Nachdem der erstmals in Nr. 92 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. April 1933 aufgerufene Schuldbrief vom 22. März 1918, eingetragen im Protokoll Therwil O Fol. 424, lautend auf den Darlehenskassenverein Therwil als Gläubiger und Albert Gschwind-Keller in Therwil als Schuldner, dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (W 186)

Liestal, den 8. Mai 1934. **Kanzlei des Obergerichts.**

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 104, 110 und 116 vom 7., 15. und 22. Mai 1931 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 19 vom 8. Mai 1931 u. a. aufgerufene Obligation Nr. 104357, lautend auf den Inhaber, angegangen den 19. Februar 1918, Kapital Fr. 2000, ohne Coupons, wird, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen und damit kraftlos erklärt. (W 187)

Luzern, den 8. Mai 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Glanzmann.

Zufolge Erkenntnis des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 7. Mai 1934 ist nach fruchtlosem Aufruf der vermisste Obligationenmantel zur 4¾ % Obligation des Kantons Schaffhausen vom Jahre 1915, Nr. 360, über Fr. 1000, als kraftlos erklärt worden. (W 188)

Schaffhausen, den 8. Mai 1934.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz: Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Le 7 mai 1934, j'ai prononcé l'annulation du corps de l'obligation de fr. 1000, 5 %, de la Banque Populaire Suisse, siège de Lausanne, n° 689194. (W 191) **Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.**

La Pretura di Leventina notifica che con odierno decreto ha annullato il foglio cedole della obbligazione comune di Bodio prestito opere pubbliche, 1913, n° 6, da fr. 1000, 4,50 %. (W 192)

Faido, 9 maggio 1934. **Pretura di Leventina:** Il pretore: G. Cattaneo, avv.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Band- und Stoffabrikation usw. — 1934. 4. Mai. Walter Trüdinger und Magdalene Trüdinger geb. Rathgen, beide von Basel, in Zürich 2, haben unter der Firma **W. Trüdinger & Co.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Trüdinger und Kommanditärin ist Magdalene Trüdinger geb. Rathgen mit dem Betrage von Fr. 5000. Die Firma erteilt Einzelprokura an Magdalene Trüdinger-Rathgen, von Basel, in Zürich. Zwischen dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Walter Trüdinger und dessen Ehefrau, der Kommanditärin Magdalene Trüdinger geb. Rathgen, besteht vertragliche Gütertrennung. Band- und Stoff-Fabrikation und -Handel. Talstrasse 32.

5. Mai. **Vorsichtsfonds für die Angestellten der « Mercerie » Schweiz. Engros-Einkaufsgenossenschaft**, in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2204). Albin Borer, Adolf Holliger und Ernst Kamm sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften werden gelöscht. An deren Stelle wurden gewählt: Caspar Huber, Kaufmann, von und in Altdorf (Uri), als Präsident; Alfred Burren, Kaufmann, von Köniz (Bern), in Utzenstorf (Bern), als Vizepräsident, und Fritz Leuenberger, Kontrolleur, von Wynigen und Rohrbachgraben (Bern), in Wynigen (Bern), als Mitglied. Die Stiftungsratsmitglieder und der Geschäftsführer zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Infolge behördlicher Strassenumbenennung und Gebäudeumnummerierung befindet sich das Geschäftslokal Hofwiesenstrasse 348.

5. Mai. **Krankenkasse des Schweizerischen Hebammenvereins**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort der Präsidentin, zurzeit in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1921, Seite 663). In der Generalversammlung vom 12./13. Juni 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue

Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Aenderungen jedoch nicht erfahren.

Krawatten. — 5. Mai. Die Firma **User Marilus,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1929, Seite 1444), Krawattenfabrikation, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Wyssgasse 10, in Zürich 4.

Baugeschäft usw. — 5. Mai. Inhaber der Firma **Giovanni De Luigi,** in Affoltern a. A., ist Giovanni De Luigi, von Tesserete (Tessin), in Affoltern a. A. Baugeschäft und Handel in Baumaterialien. Zürcherstrasse.

Milch, Butter, Käse. — 5. Mai. Die Firma **Heinrich Müller,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1928, Seite 1838), Milch-, Butter- und Käsehandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Mai. Die Firma **Benjamin Piaskogorski, Wäsche-Versandthaus « Piawi »,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1933, Seite 1155), Wäscheversand, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai. **Maag-Zahnräder A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Rudolf Roetheli, von Hägendorf (Solothurn), in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsführenden.

5. Mai. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Vertrieb von Neuheiten. — **Kronos A.-G. in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1949), Fabrikation und Vertrieb von Neuheiten usw.

2. Chemisch-technische Produkte. — **Zab A.-G. (Zab S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1932, Seite 2802), Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw.

7. Mai. Unter der Firma **Porta Beteiligungs A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 19. April 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, landwirtschaftlichen und Handels-Unternehmungen und die Uebernahme von treuhänderischen Funktionen jeder Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Ferdinand Fuchs, Rechtsanwalt, von Balterswil (Thurgau), in Zürich. Geschäftslokal: Löwenstrasse Nr. 11, in Zürich 1 (Dr. Fuchs).

7. Mai. **Baugenossenschaft Zürich 2,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1932, Seite 2545). Jakob Bosshart-Frölich, Oskar Bünzli-Oppecht, August Ammann und Eugen Spony sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Rubin, Architekt, von Lauterbrunnen, in Zürich, als Präsident; Georg Mattli, Bankangestellter, von Langwies (Graubünden), in Zürich, als Quästor; Dr. Louis Bächler, Apotheker, von Kreuzlingen, in Zürich, und Eduard Angst, Kaufmann, von und in Zürich, als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Mutschellenstrasse 153, in Zürich 2.

7. Mai. **Eier & Geflügel A.-G. Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1933, Seite 874). Aldo Pedrazzini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Graf-Günther, Bücherexperte, von Rafz (Zürich), in Zürich. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Theodor Züger, von Altendorf (Schwyz), in Winterthur, August Graf, von Rafz, in Hittnau, und an Heinrich Klöti, von Embrach (Zürich), in Zürich. Die Prokuristen zeichnen unter sich zu zweien kollektiv.

Südfrüchte, Landesprodukte. — 7. Mai. Die Firma **Mauro Damiani,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 460), Import und Export, Handel en gros und mi-gros in Südfrüchten und Landesprodukten, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Konradstrasse 58, in Zürich 5. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 6.

7. Mai. **Milchproduzentengenossenschaft Hedingen,** in Hedingen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 31. Oktober 1931, Seite 2320). Eduard Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Gustav Stähli, Landwirt, von und in Hedingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Posamentenfabrik. — 7. Mai. Der Inhaber der Firma **Oscar Meister,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 89 vom 7. April 1920, Seite 642), Posamentenfabrik, wohnt nunmehr in Zürich 7, und das Domizil und Geschäftslokal befindet sich in Zürich 2, Gutenbergstrasse 10.

Malergeschäft. — 7. Mai. Die Firma **Franz Westermann,** in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1054), Malergeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hofwiesenstrasse 251, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Bäckerei, Konditorei, Futterwaren. — 7. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Eduard Rüegg's Erben,** in Bonstetten (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1927, Seite 745), Bäckerei, Konditorei und Futterwarenhandlung, ist der Gesellschafter Eduard Rüegg ausgeschieden.

Bonneterie, Mercerie, Soieries. — 7. Mai. Die Firma **Josef Benovici,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2066), Bonneterie, Mercerie, Soieries en gros, verzeigt als Geschäftslokal: Flasehengasse 1a, in Zürich 8.

7. Mai. **Baugenossenschaft an der Limmat,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 1677). Der Präsident Heinrich Baur wohnt in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich Bahnhofstrasse 33, Zürich 1.

7. Mai. Inhaber der Firma **Jean Brom, Comptoir Vinicole Français,** in Zürich 6, ist Jean Brom-Gysin, von Basel, in Zürich 6. Migros-Handel in Weinen französiseher Provenienz. Universitätsstrasse 89.

Spezereien. — 7. Mai. Die Firma **Jakob Girsberger,** in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 7. Januar 1921, Seite 51), Spezereihandlung, ist infolge Reduktion des Geschäftes und daherigen Verzichts des Inhabers erloschen.

Baugeschäft. — 7. Mai. Die Firma **Gebr. Staub,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 27. November 1928, Seite 2253), mit Zweigniederlassung in Zürich 11 (Oerlikon), Baugeschäft usw., Gesellschafter: Ulrich Staub und Gottfried Staub, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

7. Mai. **Baugenossenschaft Kilchberg,** in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 862). Georg Valär, Rudolf Brun und Niklaus Zimmermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Rudolf Vollenweider, bisher Aktuar, ist jetzt Präsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt: Arnold Suter, Gärtnermeister, von Kilchberg, als Vizepräsident; Gustav Röschli, kaufmännischer Angestellter, von Buchberg, als Aktuar, und Jakob Liggenstorfer, Architekt, von Winterthur, als Beisitzer; alle in Kilchberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich nun Schlimbergstrasse 55.

7. Mai. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Egetswil,** in Egetswil, Gemeinde Kloten (S. H. A. B. Nr. 109 vom 10. Mai 1928, Seite 929). Johann Keller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt Arnold Sägesser, Landwirt, von Bannwil (Bern), in Egetswil-Kloten. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Drogen, Kolonial- und Farbwaren usw. — 7. Mai. Die Firma **H. Kasser-Ernst,** in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 189 vom 29. Juli 1907, Seite 1349), umschreibt ihre Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Drogen, Kolonial- und Farbwaren mi-gros und détail; Futtermittel, Futtermühle.

Automobilhandel. — 7. Mai. **Baumberger & Forster,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1928, Seite 2310), Automobilhandel. Der Gesellschafter Emil Baumberger-Lang wohnt in Zürich 6.

7. Mai. Nachstehende in Zürich 11 (Oerlikon) domizilierten 6 Firmen verzeigen infolge behördlicher Strassenumbenennung und Häusernumnumerierung als Geschäftslokal:

1. Buchdruck usw. — **Franz Stierli** (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1926, Seite 31), Buchdruck usw., Hofwiesenstrasse 326.

2. Bäckerei. — **Theophil Thalmann** (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323), Bäckerei, Edisonstrasse 10.

3. **Werbering Verlag** (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1931, Seite 1081), Gubelhangstrasse 22.

4. Hotel. — **Paul Wüger** (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1927, Seite 1928), Hotelbetrieb, Franklinstrasse 1.

5. Erstellung von elektrischen Bahnleitungen usw. — **Adam Zogg-Hanselmann** (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1473), Erstellung von elektrischen Bahnleitungen usw., Edisonstrasse 27.

6. **Zürcherische Saatzuchtgenossenschaft** (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67), Viktoriastrasse 20.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1934. 16. April. Unter der Firma **III Baugenossenschaft des Verwaltungspersonals in Bern, Siedelung Burgunderstrasse,** mit Sitz in Bern, hat sich auf unbestimmte Dauer am 29. Januar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft bezweekt, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Die Genossenschaft sucht ihre Zwecke zu erreichen: a) durch Ankauf und Pacht von Land und Bau und Ankauf von Wohnhäusern; b) dureh Vermietung der Wohnungen an die Mitglieder. Mitglied der Genossenschaft kann jede im Dienste der Gemeinde, des Kantons Bern oder des Bundes stehende physische Person werden. Die gewerkschaftlichen Verbände dieses Personals können die Mitgliedschaft ebenfalls erwerben. Desgleichen kann der Vorstand andere natürliche und juristische Personen in die Genossenschaft aufnehmen, wenn er es für notwendig oder zweckmässig erachtet. Der Eintritt kann jederzeit erfolgen. Die Anmeldung hat schriftlich an den Vorstand zu geschehen, welcher auch über die Aufnahme und Uebertragung von Mitgliedschaftsreehten entscheidet. Wird ein Aufnahmegesuch abgelehnt, so steht dem Abgewiesenen binnen 4 Woehen die Berufung an die Generalversammlung zu. Die Mitgliedsehaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt infolge schriftlicher, sechsmonatlieher vorheriger Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres, wobei in den ersten 5 Jahren nach Eintritt die Kündigung nieht zulässig ist; b) durch Tod, wobei die Erben erklären können, weiter Mitglied zu bleiben; c) durch Ausschluss. Auf das Vermögen der Genossenschaft haben ausscheidende Mitglieder oder ihre Erben keinen Anspruch. Die Abrechnung mit dem ausscheidenden Genossenschafter, oder im Todesfalle mit den Erben, bestimmt sich nach der Gewinn- und Verlustrechnung der Genossenschaft und dem Mitgliederbestande. Jedes Mitglied hat ein durch den Vorstand zu bestimmendes Eintrittsgeld zu entrichten und mindestens Fr. 1500 auf das Anteilkapital einzubezahlen. Das Fr. 1500 übersteigende Anteilkapital wird in Abschnitte von Fr. 100 eingeteilt. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgesehlossen. Die Rechnung der Genossenschaft wird alljährlich auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die Bilanz wird naeh Art. 656 O. R. aufgestellt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand (bestehend aus mindestens 5 Mitgliedern), die Kontrollstelle. Dem Vorstand gehören zurzeit an: als Präsident: Ludwig Schmid, von Zimmerwald, Gerichtspräsident, in Bern; als Vizepräsident: Walter Siegfried, von Grosshöchstetten. Lehrer, in Bern-Bümpliz; als Sekretär: Hermann Rudolf Vögeli, von Grafenried, Tramangestellter, in Bern; als Kassier: Ferdinand Hirsiger, von Worb, Tramangestellter, in Bern; als Beisitzer: Gottfried Adolf, von Langenthal, Lehrer, in Bern-Bümpliz; Hans Pauli, von Guggisberg, Zentralheizungsmonteur, in Bern, und Albert Wymann, von Lützelflüh, Linienmonteur der B. L. S., in Bern-Bümpliz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder Sekretär. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Wiesenstrasse 24 (bei Gerichtspräsident L. Schmid).

Bureau Laupen

4. Mai. Aus dem Vorstand der **Brunnengenossenschaft Landstuhl und Umgebung,** mit Sitz auf dem Landstuhl, Gemeinde Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1929, Seite 1553), ist ausgeschieden der Vizepräsident

und Kassier Johann Streit. Dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist an der Hauptversammlung vom 16. Dezember 1932 neu in den Vorstand gewählt worden Fritz Berger, von Innerbirrmoos, Landwirt auf dem Landstuhl bei Neuenegg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

4. Mai. Aus dem Vorstand der **Milchverwertungsgenossenschaft Landstuhl,** mit Sitz auf dem Landstuhl, Gemeinde Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 159 vom 13. Juli 1931, Seite 1530), sind ausgeschieden der Präsident Niklaus Thomet, der Vizepräsident Johann Streit, deren Unterschriften erloschen sind, und der Beisitzer Christian Spycher. An ihrer Stelle sind an den Hauptversammlungen vom 6. Oktober 1933 und 2. April 1934 neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Gottfried Riesen, von Oberbalm, Landwirt, und als Beisitzer: Samuel Flühmann, von Neuenegg, Bannwart; die beiden letztern wohnhaft auf der Landgarben, Gemeinde Neuenegg, und Gottfried Stübi, von Rüeggisberg, Landwirt, in Natershaus, Gemeinde Neuenegg. Der bisherige Beisitzer Fritz Balsiger ist an der Hauptversammlung vom 2. April 1934 zum Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

Viehhandel. — 5. Mai. Die Firma **Fritz Althaus,** Viehhandel, in Klein-Gümmenen, Gemeinde Ferenbalm (S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1931, Seite 2439), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Weinhandlung, Unternehmung. — 7. Mai. Der Inhaber der Einzelfirma **Ghelma Martin,** Weinhandlung en gros, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 6. April 1909, Seite 598), bisher italienischer Staatsangehöriger, ist nun heimatberechtigt in Bonfol (Bern). Als Natur des Geschäftes wird verzeigt: Unternehmung und Weinhandlung en gros.

Bureau Thun

3. Mai. **Schweinezuchtgenossenschaft Steffisburg und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2066). Der Sekretär Hermann Hess ist Bürger von Koppigen.

Liegenschaftsvermittlung. — 3. Mai. Die Einzelfirma **Ernst Berchtold,** Liegenschaftsvermittlungen, mit Sitz in Heimberg (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1926, Seite 239), wird infolge Geschäftsaufgabe gestrichen.

4. Mai. Aus der **Viehzuchtgenossenschaft Steffisburg,** Genossenschaft, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1930, Seite 2526, und Nr. 212 vom 24. August 1907, Seite 1490), ist ausgeschieden der Sekretär Fritz Hodel, dessen Zeichnungsberechtigung erlosehen ist. An dessen Stelle wurde in der Hauptversammlung vom 14. Januar 1933 neu gewählt Hans Hodel, Landwirt, von und in Steffisburg. Dieser zeichnet für die Genossenschaft mit dem Präsidenten Andreas Moser kollektiv.

4. Mai. **« Astra » Fett- und Oelwerke Aktiengesellschaft (« Astra » Fabrique d'huiles et de graisses alimentaires, Société Anonyme) (« Astra » fabbricca di grassi e olii comestibili, Società Anonima),** mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. vom 24. November 1929). Gemäss Protokollauszug aus der Sitzung des Verwaltungsrates vom 23. März 1927 hat sich dieser wie folgt konstituiert: Präsident und Delegierter: Armin Hodler, von Gurzelen, Fürsprecher, in Bern; Vizepräsident: Hermann Schüpbach, von Steffisburg und Thun, Fürsprecher, in Thun; Mitglieder: Marc Randon, von Eaux-Vives, Industrieller, in Genf; Georg Khuner, österreichischer Staatsangehöriger, Industrieller, in Zürich, und Fritz Stucki, von Blumenstein, Fabrikant, in Steffisburg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Photograph. — 4. Mai. Die Einzelfirma **J. Moegle, Phot.,** Photographie, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. vom 23. Dezember 1885), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

Photograph. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Hans Moeglé,** mit Sitz in Thun, ist Hans Moeglé, von und in Thun. Photographen-Atelier. Hofstettenstrasse 8.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Hôtel. — 1934. 7 mai. La raison individuelle **Anna Chaney,** à Montet (Broye), exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or (F. o. s. du c. du 8 mars 1929, n° 56, page 478), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Fribourg

Pharmacie. — 4 mai. La raison individuelle **Erich Deutelmoser successeur d'Ig. M. Musy,** pharmacie, Rue de Lausanne 13, à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 avril 1927, n° 79, page 611), fait inscrire que son chef, précédemment d'origine allemande, est actuellement originaire de Schmitten. La procuration de Frida Adler, éteinte, est radiée. La procuration est accordée à Rita Roussy, pharmacienne, de Gessenay (Berne), à Fribourg.

Auberge. — 7 mai. La maison **Aloys Kaeser,** auberge du chamois, à Fribourg (F. o. s. du c. du 19 août 1925, n° 191, page 1424), se trouve Rue Zaehringen 99, et non pas Rue de Lausanne 99.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. Mai. In der Generalversammlung der Firma **Darlehenskassenverein Rechthalten,** Genossenschaft, mit Sitz in Rechthalten (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1931, Seite 1387), vom 26. April 1934, wurde an Stelle des aus dem Vorstande ausgetretenen Peter Dietrich, Präsident, als Mitglied des Vorstandes gewählt: Jakob Jenny, Landwirt, von Tentlingen, im Gässli-Rechthalten. Als Präsident des Vorstandes wurde gewählt: das bisherige Vorstandsmitglied Eugen Baechler, Landwirt, von Rechthalten, in der Ramsera-Rechthalten. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Eugen Baechler oder der Vizepräsident Johann Baechler kollektiv mit dem Schreiber Joseph Carrel. Die Zeichnungsberechtigung des Peter Dietrich ist erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Wäscheartikel. — 1934. 4. Mai. Die Firma **Liba Goldberg-Sachs,** Verkauf von Wäscheartikeln, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 76 vom 2. April 1932, Seite 784), wird infolge Konkurseröffnung durch den Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 14. April 1934 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Uhrenterminage. — 4. Mai. Firma **A. Flück & Cie.,** Kollektivgesellschaft, Uhrenterminage, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1928, Seite 189). Der Gesellschafter Werner Flück wohnt nun in Grenchen. Die Gesellschafterin Hilda Flück hat sich verehelicht mit Rudolf Aebersold, von Aeschlen (Bern), wohnhaft in Grenchen, und trägt nun dessen Familiennamen. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Eintragung seiner Ehefrau im Handelsregister erteilt.

Bureau Kriegstetten

Kolonialwaren, Haushaltungsartikel. — 7. Mai. Der Teilhaber Stefano Villa der Kollektivgesellschaft **Villa & Rao,** Handel mit Kolonialwaren und Haushaltungsartikeln, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1927, Seite 1055), ist nunmehr Bürger von Brunnenthal (Solothurn).

Sattlerei, Tapezierergeschäft usw. — 7. Mai. Die Einzelfirma **J. Schärer-Atzli,** Sattlerei- und Tapeziereigeschäft und Möbelhandlung, in Kriegstetten (S. H. A. B. Nr. 282 vom 7. November 1910, Seite 1906), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Sattlerei, Tapezierergeschäft usw. — 7. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Jakob Schärer,** in Kriegstetten, ist Jakob Schärer, von und in Kriegstetten. Sattlerei- und Tapeziereigeschäft und Möbelhandlung. Gebäude Nr. 52.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Restaurant. — 1934. 3. Mai. **Ernst Gerspach,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1927, Seite 832). Der Inhaber ist nun Bürger von Basel.

Vertretungen, Roheisen, Ingenieurbureau. — 3. Mai. Der Inhaber der Firma **Gustav Geissler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1925, Seite 1678) verzeigt als weitere Natur seines Geschäftes Ingenieurbureau.

Isolierplatten-Vertretung. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Joseph Antignac,** in Basel, ist Joseph Adrien Antignac, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Generalvertretung der Firma N. V. Insulite Import en Export Maatschappij in Amsterdam für Isolierplatten. Sternengasse 4.

Bureaumaschinen usw. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Reinhard Keller-Gauch,** in Basel, ist Reinhard Keller-Gauch, von Zürich, in Basel. Handel in Bureaumaschinen und Bureaubedarfsartikeln. Riehenstrasse 64.

Lingerie, Trousseaux. — 3. Mai. Der Inhaber der Firma **Léon Goetschel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 3. Dezember 1907, Seite 2058) verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes Handel in Lingerie und Trousseaux.

Chemische Produkte. — 3. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Copa A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1933, Seite 2146), ist Gottlieb Frei-Senn ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Elmiger-Ammann, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Grenzacherstrasse 487. Die Verwaltungsratsmitglieder Marcel Fischer und Josef Kaufmann-Kütter wohnen nunmehr in Basel.

Trödelgeschäft. — 4. Mai. Die Firma **J. Feldmann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1916, Seite 1059), Trödelgeschäft, wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai. In der **Magnesit A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2327), ist die Unterschrift des Prokuristen Emil Müller erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt Fritz Berchtold, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Prokuristen Rudolf Müller.

Eisenwaren, Haushaltungsartikel. — 4. Mai. Firma **Wwe Genuit,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1927, Seite 1915). Die Inhaberin ist nunmehr Bürgerin von Studen (Bern).

Waren aller Art. — 4. Mai. Inhaberin der Firma **Keller's Versandthaus,** in Basel, ist Olga Keller, von Neukirch a. Thur (Thurgau), in Basel. Handel in Waren aller Art. Hagenbachstrasse 12.

Eis, Mineralwasser, Gefriereier usw. — 4. Mai. Die Kommanditgesellschaft **Bilger & Co,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1929, Seite 1787) ändert die Natur des Geschäftes ab in Eisgeschäft, Handel in Mineralwassern, Gefriereiern « Hen-Brand », Hefe und Malz. Das Geschäftslokal wird verlegt nach Mittlere Strasse 54.

Reitanstalt usw. — 4. Mai. Inhaber der Firma **Jakob Leuenberger,** in Basel, ist Jakob Leuenberger, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Emma Berta geb. Syfrig in Gütertrennung lebend. Reitanstalt und Pferdepension. Grosspeterstrasse 36.

Gipser- und Stukkaturgeschäft. — 4. Mai. In der Firma **Karl Roser-Schöne Wwe,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187) ist die Prokura des Wilhelm Binder erloschen. Die Inhaberin erteilt Kollektivprokura an Karl Kröpfli, von und in Basel.

4. Mai. In der **Albert Friedrich His-Stiftung,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 211 vom 11. September 1925, Seite 1548) sind die Unterschriften von Dr. Albert Oeri-Preiswerk, Dr. Karl Rudolf Hoffmann, und Dr. Wilhelm Barth-Vidal erloschen. In ihrer Eigenschaft als Kommissionsmitglieder des Basler Kunstvereins führen Robert Hess-Berlauer, Hotelier, von Engelberg, in Arlesheim, als Präsident; Dr. Roland Ziegler, Vizedirektor, von und in Basel, als Statthalter, und Dr. Richard Lichtenhahn, Konservator, von und in Basel, als Sekretär die Unterschrift für die Stiftung in der Weise, dass der Präsident und der Statthalter unter sich oder je mit dem Kassier oder dem Sekretär zeichnen. Domizil nunmehr: Klostergasse 5.

Erwerb und Verwaltung von Immobilien. — 4. Mai. Die **Grosspeter-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1932, Seite 2382) hat in der Generalversammlung vom 2. Mai 1934 unter teilweiser Revision der Statuten das Grundkapital von Fr. 70,000 durch Ausgabe von 30 neuen Aktien um Fr. 30,000 auf Fr. 100,000 erhöht, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Grosspeterstrasse 12.

Bankgeschäft. — 4. Mai. **La Roche & Co.,** Kollektivgesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1929, Seite 1115). Der Teilhaber Hans La Roche, Bankier, von und in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Charlotte Elisabeth geb. Schelker Gütertrennung vereinbart.

5. Mai. Die **Stern Gebäck A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1933, Seite 2050), Handel in Salzbrezeln etc., ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Gasthof. — 1934. 4. Mai. Die Einzelfirma **Theodor Glaser,** bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1926, Seite 1995), hat unter Abänderung des Firmawortlautes in **Theodor Glaser-Lüthi** ihren Sitz nach Birsfelden verlegt. Inhaber derselben ist Theodor Glaser-Lüthi, von Basel, in Birsfelden. Betrieb des Gasthofs zum Bären. Hauptstrasse Nr. 28.

4. Mai. Inhaber der Firma **Karl Gaugler Kaffeevertrieb « Planta »,** in Birsfelden, ist Karl Gaugler, von Nuglar (Solothurn), wohnhaft in Birsfelden. Kaffeevertrieb. Muttenzerstrasse 64.

4. Mai. Der Inhaber der Firma **Joseph Mislin, Parfumerie Mimosa,** Fabrikation und Vertrieb von Kopfwasehmitteln Marke Mimosa, Parfumerie, chemische und kosmetische Artikel, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1925, Seite 1908), Joseph Mislin, in Neu-Allschwil, bisher von Steinsulz (Elsass), ist nunmehr in Schönenbuch (Baselland) heimatberechtigt. Das Geschäftslokal der Firma befindet sieh Langmattweg 20.

Frisierhauben und Sehürzen. — 4. Mai. Inhaberin der Firma **Clotilde Wymann,** in Muttenz, ist Frl. Clotilde Wymann, von Lützelflüh (Bern), in Muttenz. Fabrikation von Frisierhauben und Schürzen. Stockertweg 17.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Viehhandel usw. — 1934. 5. Mai. Die Firma **Ferdinand Schmid, jgr.,** Viehhandel und Landwirtschaft, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 283 vom 9. November 1920, Seite 2114), ist infolge Aufgabe des Viehhandels erloschen.

Plattstiehweberei, Wollenartikel. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **J. J. Styger-Schlaepfer,** bisher Plattstiehweberei und mechanische Schlichterei, in Stein (S. H. A. B. Nr. 279 vom 8. November 1897, Seite 1144), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Plattstichweberei und handgewobene Wollenartikel. Der Firmainhaber, früher bürgerlich von Hundwil, ist nun Bürger von Stein (Appenzell).

Sanitäre Installationen, Haushaltungsartikel usw. — 5. Mai. Der Inhaber der Firma **Conrad Schittli,** bisher Kupferschmiede, Flaschnerei und Eisenwarenhandlung, in Speieher (S. H. A. B. Nr. 488 vom 14. Dezember 1905, Seite 1950), verzeigt nun als Natur des Gesehäftes: Sanitäre Installationen, Haushaltungsartikel- und Eisenwarenhandlung.

Käserei. — 5. Mai. Inhaber der Firma **Alois Hofstetter,** in Herisau, ist Alois Hofstetter, von Schänis, wohnhaft in Herisau. Käserei. Sehachen, Degersheimerstrasse 1357.

5. Mai. Gemeindeanstalt unter dem Namen **Schulsparkassa Wolfhalden,** mit Sitz in Wolfhalden (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923, Seite 1954). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder der Sparkassakommission Jakob Graf, Präsident, Gustav Adolf Tobler, Kassier, und Ernst Graf-Egger sind erloschen. Die Sparkassakommission setzt sich nun aus folgenden Mitgliedern zusammen: Johann Bänziger, Commis, von Heiden, Präsident; Paul Kugler, Zimmermeister, von Egnach, Kassier, und Alfred Eugster, Kaufmann, von Bühler, alle drei wohnhaft in Wolfhalden, welche je zu zweien kollektiv zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt sind.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Wirtschaft, Bäekerei, Handlung. — 1934. 2. Mai. Inhaber der Firma **Armin Brunner,** in Oberhelfenschwil, ist Armin Brunner, von Hemberg, in Oberhelfensehwil. Wirtsehaft, Bäckerei und Handlung.

Metzgerei, Viehhandel. — 2. Mai. Der Inhaber der Firma **J. Forster,** Metzgerei und Wirtschaft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 18. Februar 1902, Seite 237) hat seinen persönlichen Wohnsitz und seinen Geschäftssitz naeh Arnegg (Gemeinde Gossau) verlegt. Die Natur des Geschäftes wurde abgeändert in Metzgerei und Viehhandel. Bisehofszellerstrasse.

Tueh, Manufakturwaren, Konfektion. — 2. Mai. Der Inhaber der Firma **J. Bruggmann-Rutz,** Tueh-, Manufaktur- und Bettwaren, in Liehtensteig (S. H. A. B. Nr. 169 vom 7. Juli 1911, Seite 1170) ergänzt die Natur des Gesehäftes wie folgt: Tuch-, Manufaktur- und Bettwaren, Herren- und Damenkonfektion.

2. Mai. **Federnfabrik & Apparatebau A.-G. Kaltbrunn,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1929, Seite 1179). Der bisherige Geschäftsleiter Josef Huber ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Hans Hangartner, Angestellter, von Altstätten, in Kaltbrunn. Derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Kollektivzeiehnungsbereehtigten.

2. Mai. Die seit dem 21. Dezember 1933 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Genossenschaft unter der Firma « Blaoswerk » genossenschaftliche Werkstätte selbständiger Blinder » (« Entreprise Blaos » société coopérative d'aveugles indépendants ») mit Hauptsitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1933, Seite 3130/3131) und Filiale in Lausanne hat am 17. Dezember 1933 unter der Firma **« Blaoswerk » genossenschaftliche Werkstätte selbständiger Blinder, Aarau, Zweigniederlassung St. Fiden (« Entreprise Blaos » Société coopérative d'aveugles indépendants à Aarau, succursale St. Fiden)** in St. Fiden (Gemeinde St. Gallen), eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese gelten die gleichen statutarischen Bestimmungen, wie für die Hauptniederlassung. Die ursprünglichen Statuten sind am 17. Dezember 1933 festgestellt worden. Die Genossensehaft bezweekt: a) Schaffung einer neuen Verdienstmöglichkeit für blinde und halbblinde Personen dureh die Fabrikation und den Vertrieb von Waseh- und Putzmitteln; b) Fabrikation und Vertrieb dieser Wasch- und Putzmittel dureh Blinde und halbblinde Personen; c) Beteiligung an bestehenden Werkstätten mit gleichartigen Bestrebungen; d) Eingang von Fabrikations- und Verkaufsinteressengemeinschaften mit bestehenden Werkstätten gleichartiger Bestrebungen; e) Ganze oder teilweise Uebernahme von bestehenden Werkstätten gleiehartiger Bestrebungen; f) Gründung von Zweigniederlassungen. Die Aufnahme von Mitgliedern geschieht auf schriftliche Anmeldung hin dureh den Vorstand. Mitglied kann nur sein, wer blind oder halbblind ist und sich hierüber durch ein augenärztliches Zeugnis ausweist und wer zugleich aktiv als Arbeiter oder Reisevertreter an der Erfüllung des Genossenschaftszweekes mitarbeitet. Eine Ausnahme bildet eines der sehenden Vorstandsmitglieder. Das sehende Vorstandsmitglied muss ebenfalls als Genossensehafter aufgenommen werden. Die Mitgliederaufnahme gesehieht nur je nach dem Beschäftigungsgrad in den Werkstätten und im Reisedienst. Jedes Mitglied muss mindestens einen Stammanteilschein per Fr. 500 übernehmen. Es können eine beliebige Anzahl Anteilseheine erworben werden. Jeder liberierte Anteilsehein bereehtigt zu einer Stimme in der Generalversammlung. Die Mitgliedschaft endet durch freiwilligen Austritt, Ausschluss oder Tod. Der Austritt kann mittelst sehriftlicher dreimonatiger Kündigung je auf das Ende eines Gesehäftsjahres (31. Dezember) erfolgen. Die beidseitige Kündigung des Dienstverhältnisses kündet automatisch auch die Mitgliedsehaft auf Ende des jeweiligen Gesehäftsjahres. Bei Tod geht die Mitgliedschaft nieht auf die Erben über. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgesehlossen; für die Verbindliehkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bilanz wird nach den Grundsätzen des Art. 656 O. R. aufgestellt. Ein allfälliger Reingewinn wird verwendet wie folgt: a) zur Ausriehtung einer maximalen Dividende von 6 % auf die einbezahlten Stammanteile; b) der verbleibende Rest wird wie folgt verteilt: 50 % werden einem zu schaffenden Reservefonds einverleibt und 50 % werden dem Schweiz. Blindenverbande zugewiesen zu einem von der Generalversammlung bezeiehneten Zwecke. Organe der Genossensehaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand (Direktion) und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus zwei Mitgliedern, einem Blinden oder Halbblinden und einem Vollsichtigen. Die rechtsverbindliche Untersehrift namens der Genossenschaft führen die beiden Vorstandsmitglieder je einzeln. Der Vorstand ist befugt, je nach Bedürfnis weitere Zeichnungsberechtigte zu ernennen. Zurzeit gehören dem Vorstand an: John Deek, Blindenlehrer, von Genf, in Lausanne, Präsident, und Walter Linder, Dipl. Buchhalter, von Herzogenbuchsee, in Olten. Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 109 b.

Musikverlag. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Barth, Haba-Verlag,** in St. Gallen C., ist Harald Barth, von Winterthur, in St. Gallen O. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Widmer, von Oberrieden (Zürich), in St. Gallen C. Musik-Verlag. Kleinbergstrasse 16.

3. Mai. **Kaufm. Directorium (Corporation) St. Gallen,** Verein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1930, Seite 952). Victor Mettler ist als Präsident und Mitglied des Kaufmännischen Directoriums zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist neu als Mitglied des Direetoriums ernannt worden: Josef Huber, Kaufmann, von Lommis, in St. Gallen. Als Präsident wurde das bisherige Mitglied des Directoriums, Friedrich Hug, Direktor, von und in St. Gallen, gewählt. Die Mitglieder des Directoriums führen für dieses und für die von ihm betriebenen Geschäftszweige, nämlich die « Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direetoriums », das « Städtische Lagerhaus des Kaufmännischen Directoriums » und die «Verwaltung des Zollfreilagers St. Gallen », die reehtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien unter sich oder je mit Bureauchef oder Kassier, welch letztere zwei unter sich ebenfalls kollektiv zu zweien zeichnen.

3. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glockengiesserei St. Gallen A.-G.,** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1149) erteilt Einzelprokura an Franz Möhring, Fabrikdirektor, deutscher Staatsangehöriger, in Wesel a. Rh.

Haushaltungsartikel, Bäckereiartikel usw. — 3. Mai. Die Firma **Otto Pfenninger,** Verkauf von Haushaltungsartikeln in Bleeh, Metall und Holz, Bäckerei und Konditoreiartikel, in Oberholz-Goldingen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 395) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verziehts des Inhabers erloschen.

Baumwollgarne. — 3. Mai. **Zwirnerei Engler & Co.,** Fabrikation und Handel von Baumwollgarnen, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 161 vom 23. Juni 1920, Seite 1199). Zwisehen dem unbesehränkt haftenden Gesellsehafter Walter Engler und dessen Ehefrau Anna Hedwig geb. Fehr, besteht vertragliches Sondergut.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Handel mit Maschinen, Transmissionen usw. — 1934. 4. Mai. Die Firma **H. Fuchs,** Handel mit Maschinen, Transmissionen und Erstellung fertiger Anlagen, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1915, Seite 1731), ist infolge Todes des Inhabers erlosehen.

5. Mai. Folgende Firmen werden von Amtes wegen gestrichen:

1. Pension. — **Christian Meiler-Sievert,** Pension Grisehuna, in Flims (S. H. A. B. Nr. 203 vom 2. September 1925, Seite 1492), infolge Konkurses.

2. Obst, Blumen, Gemüse. — **Felix Gensetter-Iten,** Obst, Blumen und Gemüse, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1926, Seite 1418), infolge Konkurses.

3. Feilenhauerei. — **Josef Iten,** Feilenhauerei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. März 1903, Seite 477), infolge Todes des Inhabers.

4. Bäckerei, Konditorei. — **Jacob Wasescha,** Bäekerei und Konditorei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1923, Seite 932), infolge Wegzugs des Inhabers.

5. Bäekerei, Spezereien. — **Jakob Collegger-Altherr,** Bäckerei und Spezereihandlung, in Sils i. D. (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1925, Seite 2041), infolge Wegzugs des Inhabers.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1934. 3. Mai. Die **Schuhhaus Löw Aktiengesellschaft (Chaussures Löw Société Anonyme) (Calzoleria Löw Società Anonima),** in Oberaaeh (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1071), hat den Sitz durch Generalversammlungsbeschluss vom 21. Dezember 1933 nach Lenzburg verlegt. Die Gesellsehaft, welche seit 9. März 1934 im aargauischen Handelsregister eingetragen ist, wird daher im hiesigen Register gestrichen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 883).

3. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse der Kleiderfabrik H. Hess & Cie.,** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2379), hat dureh Generalversammlungsbeschluss vom 3. März 1934 die Mitgliederzahl des Vorstandes auf 7 (Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 3 Beisitzer) erhöht. Art. 43 der Statuten wurde entsprechend revidiert. Der bisherige Vizepräsident Jean Aeberhard wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Hermann Fingerli, Mechaniker, von und in Amriswil. Präsident, Aktuar und Kassier führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Stickerei. — 3. Mai. Die Kollektivgesellschaft «Müller & Cie.», Automaten- und Schifflistickerei, in Wängi (S. H. A. B. Nr. 65 vom 13. März 1920, Seite 469), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Müller & Cie. in Liquidation** durch die drei Gesellschafter durchgeführt, welche kollektiv zu dreien rechtsverbindlich zeichnen.

Wagnerei, Mosterei, Getränke. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Wilhelm Graf**, in Wagenhausen, ist Wilhelm Graf, von Steckborn, in Wagenhausen. Wagnerei, Mosterei und Getränkehandlung.

3. Mai. **Darlehenskasse Güttingen**, in Güttingen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1923, Seite 1568). Für den infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschiedenen Aktuar Emil Kolb-Schoop wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt Paul Müller, Landwirt, von Thayngen, in Güttingen. Die Unterschrift des Emil Kolb-Schoop ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vizepräsident heisst nun Müller-Kolb (früher Müller-Häberlin).

Installationen, Autoreparaturen usw. — 3. Mai. **Otto Ruedi**, Installationsgeschäft, mechanische Werkstätte, Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen, Velos, Nähmaschinen, Radioapparaten, Elektromotoren, Beleuchtungskörpern und Zubehör, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 825). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Wilhelmine Ruedi geb. Knaupp durch Ehevertrag vom 27. Februar 1934 Gütertrennung vereinbart.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1934. 3 mai. La société anonyme de la **Station Climatérique de Leysin**, dont le siège est à Leysin (F. o. s. du c. des 10 décembre 1928 et 11 septembre 1929) fait inscrire qu'ensuite de modifications intervenues dans son conseil d'administration, celui-ci se compose actuellement comme suit: Président: Dr. Paul Demiéville, déjà inscrit comme tel, de Palézieux, domicilié à Lausanne; vice-président: Dr. Marc Jaquerod, de l'Isle et Villars sous Yens, domicilié à Leysin (inscrit); secrétaire: Lucien Chessex, des Planches, domicilié à Montreux (inscrit); membres: Lucien Emery, d'Etagnières, domicilié à Leysin, déjà inscrit comme tel; Dr. Albert Barraud, déjà inscrit comme tel, de Bussigny et Villars-Tiercelin, domicilié à Lausanne; Auguste Brandenburg, de et à Lausanne, banquier, nouveau; Arnold Morel, de Vevey, domicilié à Lausanne, banquier, nouveau; Dr. Jean Morin, de Vich, domicilié à Leysin, déjà inscrit comme tel; Théodore-Victor Roethlisberger, de Berthoud, domicilié à Berne, déjà inscrit comme tel. La signature conférée à Marc Morel est radiée, ainsi que celle conférée à Alfred Brandenburg. La société est valablement représentée par la signature du président du conseil d'administration signant seul et par les autres membres du conseil signant collectivement à deux.

7 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 août 1933, la société anonyme **Société des Hôtels de Villars (Villars-Palace et Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)**, dont le siège est à Villars sur Ollon (F. o. s. du c. du 19 avril 1932), a revisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés: Le capital-actions de fr. 600,000 est réduit à fr. 360,000, chacune des 2400 actions de fr. 250 subissant une diminution de fr. 100 et étant ramenée à fr. 150, par simple inscription sur le titre, sans aucun paiement à l'actionnaire.

Bureau d'Echallens

Menuiserie, ébénisterie. — 7 mai. La raison **Denis Jordan**, à Echallens, menuiserie en bâtiments et ébénisterie (F. o. s. du c. du 12 mars 1924, nº 60, page 409), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Lausanne

7 mai. La société **Banque de Prêts sur Gages et Mont-de-Piété de Lausanne (S. A.)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 mai 1925) a dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1934 modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Elle a pour but: a) de faire des avances de fonds, soit des prêts d'argent sur nantissement de valeurs diverses et d'objets mobiliers tels que bijoux, montres, meubles et marchandises reconnues de bonne vente courante; b) d'acheter et de vendre des marchandises diverses; c) d'entreprendre toutes espèces d'opérations commerciales moyennant qu'elles ne rentrent pas dans la catégorie de celles prévues à l'article 4 des statuts. Les publications concernant les affaires de la société sont faites: 1º dans la Feuille officielle suisse du commerce; 2º dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature collective d'un administrateur et du gérant. Les administrateurs sont Fritz Spielmann, président du conseil; Louis Charbon; Jules Rudolf, secrétaire du conseil; Emile Kaesermann et Charles Moret, tous à Lausanne (inscrits). Fritz Spielmann n'est plus administrateur-délégué et Charles Moret n'est plus fondé de pouvoirs. Werner Nicolet, de Genève, gérant, à Lausanne, a été désigné gérant de la société. La société sera donc engagée par la signature collective d'un des administrateurs Fritz Spielmann, Louis Charbon, Jules Rudolf, Emile Kaesermann, Charles Moret et du gérant Werner Nicolet. Les bureaux de la société sont transférés à la rue de la Louve 4, à Lausanne.

Epicerie, primeurs, vins etc. — 7 mai. La maison **Pognant Narcisse**, ayant son siège jusqu'ici à Servion, inscrite au Registre du commerce du district d'Oron le 1er août 1928 et publiée dans la F. o. s. du c. du 6 août 1928, a transféré son domicile commercial à Renens. Le titulaire est Narcisse Pognant allié Chauvet, de France, à Renens. Epicerie, primeurs, vins, brosserie, tabacs et cigares.

Entreprise de bâtiments, travaux publics. — 7 mai. La société en commandite **Gabella et Cie**, ayant son siège jusqu'ici à Montpreveyres, inscrite au Registre du commerce du district d'Oron, le 13 novembre 1928 et publiée dans la F. o. s. du c. du 16 novembre 1928, 9 août 1930, 21 octobre 1931, 28 décembre 1932 et 8 mai 1933, a transféré son siège social à Lausanne. La société a commencé le 15 novembre 1928. L'associé indéfiniment responsable est Louis-Joseph Gabella, allié Zanone, de Montpreveyres (Vaud) domicilié à Pully. Les commanditaires sont: Auguste-Charles-Henri Regamey, de Lausanne, pour la somme de 30,000 francs, Jean Prahin, de Correvon (Vaud) pour fr. 30,000, ces deux à Montpreveyres, et Adolphe Bohner, de Wiedlisbach (Berne) à Lausanne, pour fr. 30,000. La succursale de Lausanne (F. o. s. du c. des 22 septembre 1930, 31 octobre 1931 et 20 janvier 1933) devient ainsi siège principal. Entreprise générale de bâtiments et travaux publics. Bureaux: rue Sébeillon, Lausanne.

Bureau de Morges

Société immobilière. — 19 mars. Sous la raison sociale **Notre Ferme S. A.**, il est constitué une société anonyme, dont le siège est à Bussigny-sur-Morges. Les statuts portent la date du 28 février 1934. La société a pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles en Suisse, l'exploitation de tous domaines, l'achat et la vente de tous produits agricoles et toutes opérations se rattachant à l'agriculture, et notamment l'achat, pour le prix de fr. 80,000 des immeubles appartenant à Edouard Barraud, à Bussigny. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. A l'égard des tiers, la société est valablement engagée par la signature collective de 2 administrateurs ou par la signature de l'administrateur unique si le conseil se compose d'un seul membre. A été désigné en qualité de seul administrateur Louis Guigoz, de Bagnes (Valais), industriel, domicilié à Tour-de-Trême (Fribourg). Bureau de la société: à Bussigny, au siège social: chez Jean Stübi, Les Violettes.

Bureau d'Oron

Société immobilière. — 30 avril. La société anonyme **La Forestière, en Liquidation**, ayant son siège à Oron-la-Ville (F. o. s. du c. du 24 novembre 1928, nº 277, page 2246 et 16 juin 1930, nº 137, page 1270) a transféré son siège à Bulle, inscrite dans le registre du commerce de la Gruyère, à Bulle, le 10 avril 1934 et publiée dans la F. o. s. du c. du 23 avril 1934, nº 93, page 1075. En conséquence, cette raison sociale est radiée au registre du commerce d'Oron-la-Ville.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Transporte usw. — 1934. 30. April. Da die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Ambrosoli & Villa già ditta Flaminio Lombardi», internationale Transporte, Vertretungen und Kommissionen, in Chiasso, gelöscht worden (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1929, Seite 2029), wird die Filiale in Brig unter der Firma **Ambrosoli & Villa già ditta Flaminio Lombardi succursale di Briga** (S. H. A. B. Nr. 269 vom 11. Oktober 1911, Seite 1814) von Amtes wegen gestrichen. Die Firma «Ambrosoli & Villa, Aktiengesellschaft», in Chiasso, hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernommen.

Die Firma «Ambrosoli & Villa, Aktiengesellschaft», in Chiasso, eingeschrieben im Handelsregister des Bezirks Mendrisio am 24. September 1929 und veröffentlicht im S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1929, Seite 1956, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ambrosoli & Villa già ditta Flaminio Lombardi», Kollektivgesellschaft, in Chiasso, übernommen, hat in Brig eine Filiale eröffnet unter der Firma **Ambrosoli & Villa, Aktiengesellschaft, Filiale von Brig.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Speditionsgeschäftes. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Der Gründungsakt ist am 15. September 1929 verurkundet. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Tessin. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, zerlegt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Ausser dem Verwaltungsrat Eugenio Villa, des Giacomo, von Lugano, in Chiasso, ist Alfeo Chiesa, des Paul, von Chiasso, in Brig, ermächtigt, die Filiale zu vertreten und in deren Namen als Prokurist zu unterzeichnen.

3. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Varen**, in Varen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1926, Seite 2294), hat an Stelle von Moritz Brunner zum Vizepräsidenten gewählt Peter Varonier, Revierförster, von und in Varen, und an Stelle von Lorenz Plaschg zum Aktuar: Ernest Oggier, Registerhalter, von und in Varen. Die Unterschriften des Moritz Brunner und des Lorenz Plaschg sind erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. An Stelle des zum Präsidenten beförderten Leo Varonier und des ausgeschiedenen Moritz Brunner, diese beiden früher Beisitzer (S. H. A. B. Nr. 60 vom 9. März 1920, Seite 433), wurden gewählt: Lorenz Plaschg, Landwirt, und Emil Oggier, Landwirt, beide von und in Varen, als Beisitzer.

4. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft **Lichtversorgungsgenossenschaft Blatten-Naters**, in Naters (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2219), ist Alfred Gertschen, Aktuar und Kassier, infolge Todes ausgeschieden. Die Unterschrift desselben ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar und Kassier gewählt Ludwig Eggel, Sohn Resgen, Konsumverwalter, von und in Naters. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Mai. **Volkskrankenkasse Brig u. Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Brig (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1928, Seite 1536). Als Kassier der Krankenkasse ist zurückgetreten Xaver Kronig und dessen Unterschrift erloschen. Er bleibt im Vorstand als Beisitzer. Zum Kassier ist erwählt worden Alois Minnig, Postbeamter, von Goppisberg, in Brig. Aus dem Vorstand ist noch ausgeschieden: Albert Kronig, Beisitzer infolge Wegzuges. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär oder Kassier. In der Delegiertenversammlung vom 22. Juni 1930 sind die Statuten in Art. 23, 26 und 33 revidiert worden. Die Revision dieser Bestimmungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Moteurs, machines. — 1934. 11 avril. La raison **Ernest Zürcher**, fabrique de moteurs et machines à St. Aubin (F. o. s. du c. du 11 mars 1908, nº 59, page 408), est radiée ensuite de remise de commerce.

11 avril. La société en commandite **Zürcher et Cie. fabrique de moteurs**, à St. Aubin (F. o. s. du c. du 21 février 1933, nº 43, page 426) est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Zürcher et Cie. Fabrique de moteurs de St. Aubin».

Ernest Zürcher, originaire de Trub (Berne), domicilié à St. Aubin, et Henri Allisson, originaire de Provence, domicilié à Chez-le-Bart, ont constitué avec siège à St. Aubin sous la raison sociale **Zürcher et Cie., fabrique de moteurs de St. Aubin**, une société en commandite commencée

le 1er avril 1934 dans laquelle Ernest Zürcher est associé indéfiniment responsable et Henri Allisson, associé commanditaire pour une commandite de fr. 60,000. Cette société reprend l'actif et le passif de l'ancienne raison « Zürcher et Cie. fabrique de moteurs » qui est radiée. Fabrication de moteurs en tous genres, de machines outils et de pièces détachées. A St. Aubin.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4 mai. Les actionnaires de la **Société Immobilière aux Frênes, S. A.**, ayant son siège aux Geneveys-sur-Coffrane (F. o. s. du c. du 15 février 1926, n° 37, pages 277), ont renouvelé leur conseil d'administration, qui se compose d'un seul membre, en la personne de Edgar Nicolet, de la Sagne, industriel, domicilié à La Chaux-de-Fonds. La signature de Henri-Auguste Droz est en conséquence radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Porcelaines, cristaux, lampes etc. — 4 mai. La raison **Alf. Ducommun**, porcelaines, cristaux, lampes, ustensiles de ménage, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 février 1902, n° 47) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Librairie, papeterie. — 4 mai. La raison **Henri Wille, Successeur de H. Baillod**, librairie, papeterie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 mai 1918, n° 124) fait inscrire que le siège des bureaux est actuellement Rue Léopold Robert 33.

Boulangerie, pâtisserie. — 4 mai. La raison **Alfred Wälchli fils**, boulangerie, pâtisserie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 juillet 1920, n° 173) fait inscrire qu'elle a transféré le siège de ses bureaux: Rue Numa Droz 81.

5 mai. Suivant procès-verbal authentique du 4 mai 1934, la **Société Anonyme de l'Immeuble Rue Numa Droz No. 167**, acquisition, construction et exploitation d'immeubles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 5 mai 1911, n° 112 et 28 avril 1928, n° 99) a, ensuite d'une nouvelle numérotation de la rue, modifié ses statuts, dans ce sens que la raison sociale sera désormais **Société Immobilière Septem S. A.** L'article 1 des statuts est revisé en conséquence. Le siège de la société, précédemment rue du Doubs No. 11 est transféré rue Numa Droz No. 157. Les autres faits précédemment publiés ne sont pas changés.

5 mai. Suivant procès-verbal authentique du 4 mai 1934, la **Société anonyme de l'Immeuble Rue Numa Droz No. 169**, acquisition, construction et exploitation d'immeubles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 5 mai 1911, n° 112 et 28 avril 1928, n° 99) a, ensuite d'une nouvelle numérotation de la rue, modifié ses statuts, dans ce sens que la raison sociale sera désormais **Société Immobilière Novem S. A.** L'article 1 des statuts est revisé en conséquence. Le siège de la société, précédemment rue du Doubs No. 11, est transféré Rue Numa Droz No. 157. Les autres faits précédemment publiés ne sont pas changés.

Genf — Genève — Ginevra

1934. 3 mai. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, le 28 avril 1934, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Manufacture de Plumes et Duvets, Genève S. A. (Bettfedernfabrik Genf A. G.)**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'une manufacture de nettoyage et préparation de plumes et duvets et toutes autres branches s'y rattachant, en Suisse et à l'étranger. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Georges Henri Jaeger, commerçant, de et à Genève; Charles-Auguste Glück, représentant, de nationalité allemande, à Genève; Wilhelm Goehner, commerçant, de nationalité allemande, à Chambésy (Pregny); Willy-Marcel Goehner, médecin-dentiste, de Genève, à Chambésy (Pregny) et Ernest Haefli, fondé de pouvoirs, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Dans sa séance du 28 avril 1934, le conseil d'administration a nommé aux fonctions de président: Georges-Henri Jaeger et aux fonctions de secrétaire: Ernest Haefli. Locaux: Rue de la Truite s/n Jonction.

Teinturerie. — 5 mai. La raison **Henri Cochet**, teinturerie, à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1924, page 727) est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Bonneterie. — 5 mai. La maison **Wydra**, commerce de bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 12 février 1929, page 300), confère procuration individuelle à Henna dite Anna Wydra, de nationalité polonaise, à Genève.

Café-brasserie. — 5 mai. La raison **Bessard**, exploitation d'un café-brasserie, aux Acacias (Genève) (F. o. s. du c. du 26 novembre 1930, page 2423), est radiée ensuite du décès du titulaire.

5 mai. **Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 novembre 1933, page 2634). Carlos-Victor Aramayo, administrateur-délégué (inscrit), actuellement domicilié à La Paz (Bolivie) est président du conseil d'administration et Louis-Robert Patry, administrateur (inscrit), actuellement domicilié à Genève est secrétaire du conseil.

Confections. — 5 mai. **Charpilloz**, fabrication et vente de confections, à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1933, page 438). Le titulaire Alfred-Valéri Charpilloz, de Bévilard (Berne), à Chêne-Bougeries, et son épouse Louise-Camille, née Garbani, ont adopté, suivant contrat de mariage du 14 avril 1934, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, lesdits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

5 mai. Dans son assemblée générale du 31 janvier 1933, la **Société Immobilière Ziebold**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1930, page 398) a nommé Joseph-Antoni Poncet, notaire, de et à Genève, comme seul administrateur de la société, avec signature sociale, en remplacement de François Fromaget, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Produits chimiques, etc. — 5 mai. **Arsenicol S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1933, page 1312). L'administrateur et président du conseil Gustave Hack, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de 2 membres qui sont: Jules de Mont (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président et Lucile de Mont, née Machard (inscrite) nommée secrétaire, lesquels continuent à engager la société par leur signature individuelle.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichung — Radiation — Cancellazione

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 7. Mai. Der Eintrag **Josef Ettlinger-Guggenheim**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 196 vom 2. August 1912, Seite 1407), ist infolge Verzichts erloschen.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 5 mai. **Simon Lokschin**, représentant, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 17 décembre 1924, n° 296), est actuellement domicilié Place de l'Hôtel de Ville 2.

5 mai. **Charles-William Wuilleumier**, boîtier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 décembre 1929, n° 282), est actuellement Impasse des Hirondelles 4.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

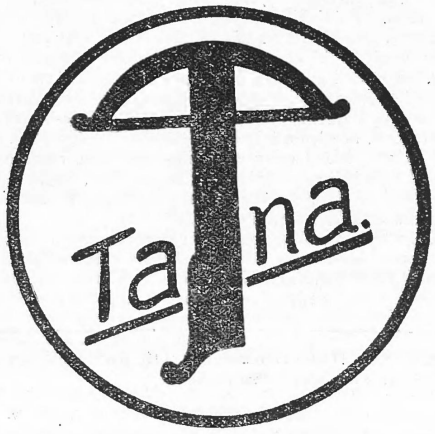
Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 82561. — Date de dépôt: 13 avril 1934, 11 h.

Henri Affolter, fabrication et commerce,
Malleray (Suisse).

Porte-mines.



Nr. 82562. — Hinterlegungsdatum: 19. März 1934, 17 Uhr.

Kupferschmiede und Aluminiumschweisswerk A.-G.,
Fabrikation und Handel,
Langnau i. E. (Schweiz).

Utensilien, Geräte und Einrichtungen aller Art für Käsereien, Brennereien, Mostereien, Gerbereien, Heizung, Haushaltung und Lichtreklamen.

KASAG

Nr. 82563. — Hinterlegungsdatum: 24. März 1934, 16 Uhr.

Hermann Dünner, Handel,
Holzlager, Ebnattstrasse 60, **Schaffhausen** (Schweiz).

Holz.

N° 82564. — Date de dépôt: 31 mars 1934, 8 h.

Guido Reuge, commerce,
rue des Rasses, **Ste. Croix** (Suisse).

Articles de sport, tels que: Skis (bois de ski), fixations de ski, tendeur pour fixation de ski ou peaux de phoques, bâtons, protège-arêtes de ski, peaux de phoques, cires pour ski, presses de ski, patins, luges, piolets, clous, sacs de montagne, souliers, raquettes de tennis, gants, vestes, bonnets.

DERBY

Nr. 82565. — Hinterlegungsdatum: 10. April 1934, 17 Uhr.
G. & A. Christe & Cie., „Pupover", Fabrikation und Handel,
Nordbahnhofstrasse 3, **Grenchen** (Solothurn, Schweiz).

Bodenwichse und Schuhcreme.

PUPOVER

N° 82566. — Date de dépôt: 10 avril 1934, 18½ h.
Società Anonima Fratelli Branca di Chiasso, fabrication,
Chiasso (Suisse).

Fernet.

Nr. 82567. — Hinterlegungsdatum: 12. April 1934, 15¼ Uhr.
The Rudolph Wurlitzer Company, Fabrikation und Handel,
East Fourth Street 117—121, **Cincinnati** (Ohio, Ver. St. v. Amerika).

Radio-Empfangsapparate und Bestandteile solcher, bestehend aus Lautsprechern, Transformern, festen und regelbaren Kondensatoren; Radio-Fernseh-Empfangsapparate.

WURLITZER

Nr. 82568. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 9 Uhr.
A. Mathys & Co., Matschu, Handel,
Feldbergstrasse 82, **Basel** (Schweiz).

Handharmonikas und Noten hiefür.

MATSCHU

Nr. 82569. — Hinterlegungsdatum: 12. April 1934, 17 Uhr.
Eichenberger & Cie., Fabrikation,
Goldbach, Gemeinde Hasle (Schweiz).

Wasserdichte Hüte.

PLUVIUS
E & C
G
DEPOSÉE

(Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 34435 der frühern Firma gleichen Namens in Goldbach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 4. November 1933 an.)

Nr. 82570. — Hinterlegungsdatum: 13. April 1934, 19 Uhr.
Richard Beuttner & Co., Handel,
Klosbachstrasse 110, **Zürich 7** (Schweiz).

Flüssige Aluminiumbronze.

FLÜSSIGES ALUMINIUM
FIXI
ALUMINIUM LIQUIDE

Nr. 82571. — Hinterlegungsdatum: 16. April 1934, 7 Uhr.
Aspasia A. G. Seifen- & Parfümerie-Fabrik,
Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Seifen und Parfümerien aller Art, insbesondere Rasiermittel.

RASOFIX

N° 82572. — Date de dépôt: 16 avril 1934, 18 h.
Fabrique Stella S. A., fabrication et commerce,
Vernier (Genève, Suisse).

Vernis-émail et autres vernis, peintures, blancs de plomb et enduits de toute nature.

STELLA

Nr. 82573. — Hinterlegungsdatum: 16. April 1934, 19 Uhr.
Magazine zur Rheinbrücke A. G. Basel, Handel,
Greifengasse 24, **Basel** (Schweiz).

Damenbinden aus Baumwolle, Cellulose etc.

Regina

Nr. 82574. — Hinterlegungsdatum: 16. April 1934, 12 Uhr.
Williams Oil-O-Matic Heating Corporation,
Fabrikation und Handel,
1201 East Bell Street, **Bloomington** (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

Haushaltungs-Kältemaschinen.

ICE-O-MATIC

Nr. 82575. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1934, 19 Uhr.
J. Stahel-Keller Aktiengesellschaft, Chemische und Seifenfabrik,
Fabrikation und Handel,
bei der Station **Ober-Winterthur** (Schweiz).

Schuhcreme.

Kino

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 35228 von Jac. Stahel-Keller, Oberwinterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 24. März 1934 an.)

Nr. 82576. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 7 Uhr.
E. F. Büchi Söhne, Fabrikation,
Spitalgasse 18, **Bern** (Schweiz).

Messapparat für medizinische Zwecke.

Haemometer Sahli

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34393 von E. F. Büchi, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. Oktober 1933 an.)

Nr. 82577. — Hinterlegungsdatum: 20. April 1934, 11¼ Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nährmittel.

Vi-Dé
Dr. A. WANDER S.A.

Nr. 82578. — Hinterlegungsdatum: 20. April 1934, 11¼ Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nährmittel.

Vit-De
Dr. A. WANDER A.G.

N° 82579. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 15 h.
Rodolphe Biedermann, fabrication et commerce,
Grünweg 21, **Bienne** (Suisse).

Apéritif (Amer).

REX

Transmissions — Uebertragungen

Nr. 45203. — Paramount Publix Corporation, New York (Ver. St. v. Am.). — Uebertragung an: **Paramount Productions Inc.**, n° 100 West Tenth Street, **Wilmington** (Delaware, Ver. St. v. Am.). — Eingetragen am 28. April 1934.

N° 48930. — Charles H. Pugh Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). — Transmission à: **The Renold and Coventry Chain Company, Limited,** Renold Works, Didsbury, **Manchester** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 29 mars 1934.

N° 48940. — Atlas Chain Company, Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). — Transmission à: **The Renold and Coventry Chain Company, Limited,** Renold Works, Didsbury, **Manchester** (Grande-Bretagne). — Lors de la transmission de cette marque, l'indication des produits de celle-ci a été limitée à: « **Chaines de commande, faites de métal ordinaire** ». — Enregistré le 3 mai 1934.

Nr. 55056. — Doetsch, Grether & Cie. A. G. vormals Nadolny & Co., Basel (Schweiz). — Uebertragung an: **Th. Mühlethaler S. A.**, Nyon (Schweiz). — Anlässlich der Uebertragung dieser Marke wurde deren Warenangabe wie folgt eingeschränkt: « **Hefe enthaltende Produkte, nämlich:** pharmazeutische und kosmetische Produkte. » — Eingetragen am 4. Mai 1934.

Changement de domicile — Domizilwechsel

N° 80524. (F. o. s. du c. n° 168 de 1933). — **Eugène Elisée Wenger,** Genève (Suisse). — Selon avis du 1er mai 1934, le titulaire de cette marque à transféré son domicile à: « Villa Champ Montaney, **Blonay s. Vevey** (Vaud, Suisse). » — Enregistré le 1er mai 1934.

Löschung — Radiation

Nr. 81828. (S. H. A. B. Nr. 32 von 1934). — **Frau Ida Leu geb. Sprecher,** Rheinfelden (Schweiz). — Am 4. Mai 1934, auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *September 1933* eingetragene und im **März 1934** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *septembre 1933* et radiées en **mars 1934**

N° 34071, 34165. — Russian-American-India Rubber Co. « Treugolnik », Leningrad.
» 34072. — Fabrique centrale J. Russbach, La Chaux-de-Fonds.
» 34079. — Schwob frères & Co., La Chaux-de-Fonds.
» 34088, 34089. — Breymann & Hübener, G. m. b. H., Hamburg.
» 34098. — Ferrero, société anonyme, Genève.
» 34100. — Albert Levy & Cie., Frankfurt a. M.
» 34101. — Dr. H. Dreyfus, Basel.
» 34102. — Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft Basel, Basel.
» 34107. — « Helvetia » Schweizerische Kaffee-Surrogat-Fabriken, Langenthal.
» 34108, 34109, 34170. — Théodore Schaedeli, La Chaux-de-Fonds.
» 34111. — R. Steiner-Wolff, Zürich.
» 34112. — Aug. Favre, Cormoret.
» 34113. — Ludwig Hupfeld Aktien-Ges., Leipzig.
» 34116. — Theo. Wilhelm, Zürich.
» 34117. — Ernst Jokl, Zürich.
» 34118. — H. Holzach, Basel.
» 34119. — Gebrüder Siemens & Co., Berlin-Lichtenberg.
» 34121. — Glühstrumpffabrik « Durable » A. G., Emmishofen.
» 34123. — Th. Picard fils, La Chaux-de-Fonds.
» 34125. — Ls. Ulysse Bourquin, Sonvilier.
» 34136. — Société philantropique de la Lignière, Gland.
» 34137. — Schweizerische Nähmaschinenfabrik (A. G.) in Luzern, Luzern.
» 34138. — Gebr. Kurth, Uhrenfabrik Grana, Grenchen.
» 34142. — M. P. Dreyfus et Cie., La Chaux-de-Fonds.
» 34143, 34144. — Gips-Union A.-G., Zürich.
» 34145. — S. Orlowitz-Bloch, Basel.
» 34146. — Mokasan-Werke, Curt Hugo Heinig, Cassel.
» 34147. — Josef Hausdorff, Zürich.
» 34148. — Professor Dr. E. Sommer, Zürich.
» 34149. — Gebrüder Streuli, Bern.
» 34152. — Frau M. Stutz-Hiltbold, Arth.
» 34153. — O. A. Maurer, Zürich.
» 34157/160. — Fr. Benz, Zürich.
» 34162. — Jean Gay, Genève.
» 34163. — Spörri & Düggelin, Apotheke z. Ilge, Einsiedeln.
» 34169. — Chemische Fabrik Altherzberg Arwin Nieske, Dresden-Loschwitz.
» 34173, 34188. — Brouwers, Carouge.
» 34178. — Dr. Franz Ihlau, Stettin.
» 34183. — W. Achtnich & Co., Winterthur.
» 34184. — Ferdinand Rosenbusch, Zürich.
» 34186, 34187. — Karl Bayer, Ulm a. D.
» 34189, 34190. — Ed. Adam, Essig- und Senffabrik, Solothurn.
» 34191. — The Arrowsmith Mfg. Co. m. b. H., Berlin.
» 34192. — Anton Schneider, Amriswil.
» 34195. — Clark & Company, Limited, Paisley.
» 34196. — F. Hürlimann & Co., Zürich.
» 34197. — P. Rutschi, Thun.
» 34198. — Bruek & Wilson Co. A.-G. Bürglen-Filiale St. Gallen, Sankt Gallen.
» 34201. — Sodexwerke A.-G., Olten.
» 34203. — Dr. R. Weil, Frankfurt a. M.
» 34205. — Wells & Richardson Company, Burlington.
« 34207. — Schweizerische Draht- & Gummiwerke A.-G., Altdorf.
» 34208. — J. Lippetz et Co., Genève.
» 34209. — Heidelberger Federhalterfabrik Koch, Weber & Co., Heidelberg.
» 34210. — Stephano Brothers, Incorporated, Richmond.
» 34213. — British-American Tobacco Company, Limited, London.
» 34214. — Fréd. Boissonnas, Genève.
» 34216. — M. Fischer, Zürich.
» 34225. — Hoffmann-Schreiber, Kunstgewerbl. Atelier, St. Gallen.
» 34241. — Continentale-Isola-Werke A. G., Birkesdorf b. Düren.
» 34257, 34258. — Geo. Borgfeldt & Cie., Wien.
» 34305. — Karrick Selvadjian, Le Caire.
» 34515. — Sadag, Société anonyme des Arts graphiques, Sécheron.

Kurhausgesellschaft Interlaken A. G.

Die Inhaber der Partialobligationen des ursprünglichen 4½ % Hypothekaranleihens von Fr. 1,500,000. — der Kurhausgesellschaft Interlaken A. G., werden hiermit unter Bezugnahme auf das Zirkular der Schuldnerin vom 30. April 1934 und in Anwendung der Verordnung des Bundesrates vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen zu einer

Gläubiger-Versammlung

auf Samstag, den 19. Mai 1934, vormittags 10 Uhr, im Hotel Schweizerhof (I. Stock), **in Bern,** eingeladen zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Berichterstattung über die gegenwärtige finanzielle Situation des Unternehmens.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Nachgangserklärung gegenüber einem zu errichtenden Inhaberschuldbrief von Fr. 200,000. — im 1. Rang.

Die Obligationäre werden besonders auf die Möglichkeit hingewiesen, sich durch die Kantonalbank von Bern, die Schweizerische Volksbank in Bern, die Spar- und Leihkasse in Bern oder die Volksbank Interlaken A. G. an dieser Obligationärversammlung durch Unterzeichnung und Einsendung der dem erwähnten Zirkular beigelegten Vollmacht kostenlos vertreten zu lassen. (A. A. 61[1])

Interlaken, den 30. April 1934. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 7. Mai 1934 — Situation au 7 mai 1934

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 30. April *Changements depuis le 30 avril 1934* Fr
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	1,695,759.32	82,549.48	+ 118,179.72
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 3,991,989.33			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* » 701,649.74			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 3,290,340.19			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	1,651,965.51	82,549.48	+ 97,851.16
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens*	43,793.81	—	+ 20,328.56
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	4,332,650.33	60,428.68	+ 34,271.78
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	4,376,444.14	60,428.68	— 54,600.34
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 248	No. 248	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 30. April 1934 *Changements depuis le 30 avril 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	8,452,648.90	2,864,570.39	+ 88,558.04
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	8,274,022.69	1,654,329.20	+ 112,886.86
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	178,626.21	1,210,241.19	— 24,328.82
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	1,990,667.70	5,933,213.73	— 32,762.86
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 9,312,748.83	2,169,293.91	7,143,454.92	— 57,091.68
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 5915	No. 2816	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 30. April 1934 *Changements depuis le 30 avril 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	2,037,757.54	36,294.27	398,817.77	+ 72,059.29
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	1,945,814.69	26,558.66	379,691.04	+ 62,640.16
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens*	91,942.85	9,735.61	19,126.73	+ 9,419.13
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	1,128,481.01	17,430.43	1,592,208.20	— 14,832.74
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 2,858,924.83	1,220,423.86	27,166.04	1,611,334.93	— 5,413.61
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 4113	No. 2650	No. 4216	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 30. April 1934 *Changements depuis le 30 avril 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	15,088,175.21	404,316.95	+ 105,280.07
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* Fr. 16,380,393.23			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* » 1,353,373.35			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 15,027,019.88			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	14,489,093.57	358,435.69	+ 192,939.78
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale encore en suspens*	599,381.64	45,881.26	— 87,659.71
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,079,651.—	31,070,87	+ 34,326.25
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave.* Fr. 3,755,984.77	3,679,032.64	76,952.13	— 53,333,46
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 11902	No. 8060	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr	Veränderungen seit 30. April *Changements depuis le 30 avril 1934* Fr
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	571,343.76	+ 98,769.97
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* Fr. 250,161.70		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* » 75,048.40		
Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 175,113.30		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	155,634.18	—
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens*	415,709.58	+ 98,769.97
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,590,705.64	+ 49,972.64
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	2,006,415.22	+ 148,742.61
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé*	No. 118	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses*	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Bestand der weiter-angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée*	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain*	Letztausbezahlte Bordereaux *Derniers bordereaux payés*
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	No.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — *Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a*	10,622,221.39	8,959,355.97	1,662,865.42	5,037,081.23	6,699,946.65	6,347
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b* . .	505,411.98	—	505,411.98	1,177,686.25	1,683,098.23	—
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinea 2*	138,635.33	121,979.75	16,655.58	3,095,087.37	3,111,742.95	6,967
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2*	3,721,103.85	3,717,457.06	3,646.79	8,369,466.—	8,373,112.79	7,066
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff 3 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre3*	2,249,745.54	1,650,170.57	599,574.97	5,348,541.36	5,948,116.33	5,793
	17,237,118.09	14,448,963.35	2,788,154.74	23,027,862.21	25,816,016.95	
Veränderungen seit 30. April 1934 — *Changements depuis le 30 avril 1934*	+ 316,695.70	+ 552,482.79	— 235,787.09	+ 75,013.13	— 160,773.96	

Belgique — Contingentement du saindoux

Aux termes d'un arrêté royal du 7 mai publié au Moniteur belge du 7—8 mai 1934, l'importation des saindoux et autres graisses alimentaires peut être subordonnée à la production d'une autorisation spéciale à délivrer au nom du Ministre de l'Agriculture.

Un arrêté ministériel en date du même jour fait dépendre l'importation du saindoux naturel ou artificiel de la production d'une autorisation spéciale.

Cet arrêté est entré en vigueur le 10 mai 1934. 108. 11. 5. 34.

France

Décret portant modification au tarif douanier relatif à la paraffine

Le Journal officiel du 5 publie le décret ci-après, en date du 4 mai 1934:

Art. 1er. La position 199 bis du tarif douanier est supprimée des positions douanières visées à l'article 1er, paragraphe 2, de la loi du 6 août 1933 [1]).

Art. 2. Le président du conseil, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des colonies, le ministre des finances et le ministre de l'agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

108. 11. 5. 34.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce, nº 187 du 12 août 1933.

Spanien — Zolländerungen

Ein im spanischen Amtsblatt vom 26. April veröffentlichtes und am gleichen Tage in Kraft getretenes Dekret vom 24. gl. Mts. änderte nachstehende Zölle in der angegebenen Weise:

Nr. des spanischen Zolltarifs	Warenbezeichnung	Autonomer Vertragstarifzoll in Goldpesetas seit 26. April 1934	früher
363	Hand-Werkzeuge:	per 100 kg netto	
	a) zum Sägen, Hobeln, Schneiden, Lochen oder Raspeln, in andern Tarifnummern nicht inbegriffen	56.—	56.—
	b) Feilen und Raspeln:	per kg netto	p. 100 kg netto
	1. bis und mit 10 Zoll Länge	4.—[1])	56.—
	2. von über 10 Zoll Länge	2.—[1])	56.—
952	Trichloräthylen und Tetrachloräthylen und Derivate von Aethylen zur Verwendung als Lösungsmittel	per 100 kg netto 20.—	10.—
1477	Bürsten aus Rosshaar oder Borsten, mit Griffen oder Deckeln aus eingelegtem Holz oder andern Stoffen (ausgenommen Gold, Silber oder Platin):	per kg netto	
	a) Zahnbürsten	20.—	7.—
	b) andere	7.—	7.—

[1]) Gemäss den geltenden schweizerisch-spanischen handelsvertraglichen Vereinbarungen ist auf schweizerische Feilen und Raspeln weiterhin der bisherige Zoll von Goldpesetas 56.— per 100 kg netto anzuwenden. 108. 11. 5. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 11. Mai an — Cours de réduction dès le 11 mai

Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 70.75; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 121.70; Frankreich Fr. 20.39; Italien Fr. 26.30; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.39; Niederlande Fr. 209.20; Oesterreich Fr. 57.90; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 81.75; Tschechoslowakei Fr. 12.90; Tunesien Fr. 20.39; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.90.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Senden Sie Ihre Pakete nach **ITALIEN** durch **Danzas, Chiasso,** vorteilhafte, prompte und zuverlässige Bedienung. Telephon 410

Vereinigte Mineralquellen Rhäzüns & Rothenbrunnen A.-G.

Rhäzüns

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. Mai 1934, um 14 Uhr im Hotel Oberalp in Bonaduz

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der konstituierenden Generalversammlung vom 11. Februar 1933.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Bilanz.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Umfrage.

Jahresbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an auf dem Bureau der Gesellschaft in Rhäzüns, sowie beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Ing. Simon Tscharner, in Landquart, zur Einsicht auf.

Stellvertretung der Aktionäre ist gestattet. Der Stellvertreter bedarf der schriftlichen Vollmacht. (6587 Ch) 1367 i

Rhäzüns, den 9. Mai 1934.

Der Verwaltungsrat.

E. A. I.

Società Anonima Elettricità Alta Italia, Turin

L'assemblée générale du 7 novembre 1933 ayant décidé la réduction du capital social de Lit. 250,000,000. — à Lit. 100,000,000. — en réduisant le nominal des actions de Lit. 250. — à Lit. 100. —, les actionnaires sont invités à présenter leurs titres pour l'estampillage, en Suisse auprès de la

BANQUE COMMERCIALE DE BALE à Bâle, Genève et Zurich. (4410 Q) 1365 i

Kraftwerke Brusio A.-G., Poschiavo

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zu der am **Freitag, den 25. Mai 1934, 11 Uhr, im Bankhaus A. Sarasin & Cie., in Basel,** stattfindenden dreissigsten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1933.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Feststellung der erfolgten Herabsetzung des Aktienkapitals durch Rückzahlung von Fr. 1,200,000 Prioritätsaktien, sowie des Umtausches der restlichen Fr. 300,000 Prioritätsaktien in Stammaktien.
6. Statutenänderung (§ 4 und § 32).
7. Wahlen.
8. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1934.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht liegen vom 17. Mai 1934 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Poschiavo auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Dienstag, den 22. Mai 1934 bei der Gesellschaftskasse in Poschiavo oder bei einer der folgenden Depotstellen gegen Aushändigung der Eintrittskarte zu hinterlegen:

A. Sarasin & Cie., Basel, und
Credito Italiano, Mailand.

Poschiavo, den 9. Mai 1934. (4371 Q) 1346 i

Der Verwaltungsrat.

Société des Usines de l'Orbe

Emprunt de fr. 400.000.— 4½% 1900

Ensuite de tirage au sort, les **seize obligations** dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées, **par fr. 500,** le 15 août 1934, aux guichets de la **Banque Cantonale Vaudoise,** à Lausanne et dans ses agences:

14 28 65 93 239 374 431 467 487 525 603 604 656 710 729 779

L'intérêt de ces titres cessera de courir, dès le 15 août 1934.

Le remboursement aura lieu, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus. 1363

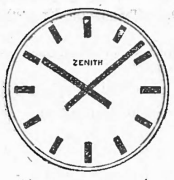
Lausanne, le 11 mai 1934. **Banque Cantonale Vaudoise.**

Es war einmal ein schlauer

Ladeninhaber, der da behauptete: „Nie werde ich in meinem Verkaufsraum eine Uhr anbringen. Meine Kunden sollen nicht wissen, wie spät es ist, wieviel Zeit sie in meinem Laden verbringen. Dann bleiben sie länger und kaufen mehr!"

Ein anderer Ladenbesitzer dagegen überlegte so: „Ich habe an sichtbarer Stelle eine ZENITH-Elektrisch hängen. Diese leistet mir wertvolle Dienste. Erstens erfülle ich dadurch meinen Kunden gegenüber eine Höflichkeitspflicht. Zweitens wählen sie ruhiger und richtiger. Verweilen bis zur letzten verfügbaren Minute an meinem Verkaufstisch, verlassen den Laden ohne Hast, zufrieden mit dem bedächtig gekauften Gegenstand und — kommen wieder. Ich freue mich über meine ZENITH-Elektrisch!"

Wer handelt nach Ihrer Ansicht richtig? — Nun genügt es aber nicht, dass eine x-beliebige, unrichtig gehende, lügnerische Uhr Ihre Kunden narrt; zu deren Beruhigung und Ihnen zum Vorteil sollte es ebenfalls eine ZENITH-Elektrisch sein, denn: 30-38



Die ZENITH-Elektrisch wird direkt am Lichtnetz angeschlossen. Sie ist mit einem Präzisionsuhrwerk ausgestattet, dessen Feder durch einen Ferrarismotor aufgezogen wird. Dank 40-stündiger Gangreserve haben Stromunterbrüche auf den sichern Gang der elektrischen ZENITH keinen Einfluss. Die ZENITH-Elektrisch wird von den tüchtigsten Uhrmachern der Welt verfertigt.

ZENITH *elektrisch* **ZEIT/GENAUE ZEIT**

Verlangen Sie die interessanten ZENITH-Elektrisch-Prospekte B 105 von der

A.-G. für Messapparate Bern, Schwanengasse 8

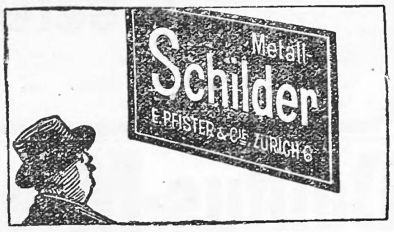
Stolzenberg Schnellhefter

sind Schweizerfabrikat

und überall bekannt. — Verlangen Sie Preisliste und Prospekte von 110-3

Torpedohaus — Zürich

Gerbergasse 6 Tel. 36.830



Papierbranche

Junger Angestellter, kaufm. gebildet, deutsch- und franz. sprechend, noch in Stellung, sucht Stelle als

Volontär

in Papier en gros Branche, zum Erlernen derselben. Sichere Referenzen und Zeugnisse.

Offert. unter Chiffre HAB 1370 an **Publicitas Bern.**

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

In Nachlass-Sachen des am 18. Januar 1934 in Palma de Mallorca, Spanien, verstorbenen Herrn **Hugo Kasimir Luternauer,** Privat, von Wauwil, Kt. Luzern, zuletzt wohnhaft gewesen in **Palma de Mallorca.**

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden innert **Monatsfrist** auf der unterfertigten Kanzlei anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 580 u. ff., 590 & 591 des Z. G. B. und §§ 75 u. ff. des kant. Einführungsgesetzes.) 1356

Wauwil, den 7. Mai 1934.

Pro Gemeindekanzlei, der Gemeindeschreiber:

A. Gassmann.

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Durch Verfügung vom 2. Mai 1934 des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich, ist über das Vermögen des am 25. April 1934 verstorbenen

Eduard Lüthi

geb. 1890, von Künten, Kanton Aargau, Restaurateur zum «Grand Café de la Terrasse», wohnhaft gewesen an der St. Urbansgasse 8, in Zürich 1, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **12. Juni 1934** bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 Z. G. B. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, Z. G. B.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, Börsenstrasse 22, den 7. Mai 1934. 1369

Notariat Zürich (Altstadt):

P. Fischer, Notar.

Günstig zu kaufen gesucht

Vertikalschränke in Holz oder Eisen
Rollpult
Flachpulte
Büroschränke
Schreib- und Addiermaschine
Preisoffert. unt. Chiffre J. 7415 Z an Publicitas Zürich. 1359

Kassenschrank

feuer- und diebessicher, gebraucht, **zu kaufen gesucht.** Preisofferten erbeten unter **H. A. B. 1330** an **Publicitas Bern.**

Kauf

Das Zeitungsinserat zieht vor allem die Aufmerksamkeit an und reizt zu Handlungen, zum **Kauf.**

Emprunt 4% Etat de Genève 1931

Les porteurs d'obligations 4% Etat de Genève 1931 sont informés que les 675 obligations suivantes sont sorties au tirage du 30 avril 1934 (3e tirage):

101 à 150	13151 à 13200	34256	34443	34555	34882
1301 à 1350	14451 à 14500	34273	34446	34582	34899
3351 à 3400	21451 à 21500	34282	34457	31614	34964
4701 à 4750	29251 à 29300	34305	34498	34638	34980
6801 à 6850	30651 à 30700	34351	34502	34645	
8151 à 8200	34051 à 34100	34373	34535	34646	
11301 à 11350		34378	34553	34777	

Ces obligations sont remboursables au pair en fr. 1000.— contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du **1er juillet 1934,** à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet. 1351

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:

en 1932: 34316

en 1933: 3970 17424 17425 17612 34751 34752 34908 34911 34916 34917

Genève, le 30 avril 1934.

Le Conseiller d'Etat chargé du Département des finances et contributions:

Alb. Naine.

PATENTE ERFINDUNGEN WIRKEN H. KIRCHHOFER ZÜRICH LÖWENSTR. 31

Société Suisse des Brevets UNIC

XVIIIe assemblée générale ordinaire

mercredi le 23 mai 1934, à 17 heures, Grenzacherstrasse 184, à Bâle.

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs. 2. Décharge au conseil d'administration. 3. Nomination du conseil d'administration. 4. Nomination des contrôleurs. 5. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933 et le rapport des vérificateurs des comptes peuvent être consultés dès le 12 mai 1934 au siège administratif de la Société, Grenzacherstrasse 184, à Bâle. 1353

Les cartes d'admission pour actions au porteur peuvent être retirées au siège administratif de la société, contre dépôt des titres, jusqu'au mardi 22 mai 1934.

Bâle, le 11 mai 1934. **Le conseil d'administration.**

Erfolgreiche Firma

der Eisenbau-Industrie mit Spezialkonstruktionen sucht zwecks Ablösung

Fr. 100,000.–
als Beteiligung

Seriöse Offerten unter der Chiffre **C. 53572 Q.** an **Publicitas St. Gallen.** 1327

Dollfus-Mieg & Cie

Société anonyme
au capital social de 72 millions de francs

MULHOUSE

(Haut-Rhin)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le **jeudi 7 juin 1934, à 9½ heures, au siège de la Société, à Mulhouse.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1933.
2. Rapport du commissaire aux comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1933 et emploi des bénéfices.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nomination d'un commissaire aux comptes.
6. Autorisation à donner aux administrateurs conformément à l'art. 40 de la loi du 24 juillet 1867.

Les propriétaires d'actions au porteur qui désirent assister ou se faire représenter à l'assemblée générale ont, suivant les articles 41 et 42 des statuts, à déposer leurs actions, au plus tard le 1er juin.

Les domiciles suivants sont désignés à cet effet:

Siège de la Société à Mulhouse,
Crédit Commercial de France à Mulhouse et à Belfort,
Crédit Commercial de France à Paris, 103, Av. des Champs-Elysées,
Crédit Suisse à Zurich,
Société de Banque Suisse à Bâle.

Les actionnaires qui désirent prendre part personnellement à l'assemblée recevront, en représentation de leurs actions ainsi déposées, des cartes d'entrée à leur nom.

Les pouvoirs des actionnaires, qui voudront faire représenter leurs actions au porteur par un autre actionnaire, devront être déposés également le 1er juin au plus tard, auprès du siège de la Société ou d'une des banques qui précèdent.

Vingt-quatre actions de fr. 500 parmi les nos 25001 à 74000 n'ont pas encore été présentées à l'échange auquel elles sont appelées depuis le 16 décembre 1930. Le paiement des coupons des actions en retard est subordonné à l'échange préalable des anciens titres. Il est recommandé à MM. les actionnaires que cela concerne de procéder à cet échange au siège social, ou dans les banques ci-dessus indiquées. (4329 Q) 1339 i

Mulhouse, le 11 mai 1934.

Le conseil d'administration.

An die Aktionäre und Obligationäre der Schweizerisch-Argentinischen Hypothekenbank in Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Argentinischen Hypothekenbank vom 7. Mai 1934 hat die Anträge des Verwaltungsrates für eine Reorganisation der Gesellschaft insbesondere auf Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 10,000,000 auf Fr. 20,000 nom. einstimmig genehmigt.

Ebenso hat die Versammlung der Obligationäre vom 8. Mai 1934 die Anträge des Verwaltungsrates wegen der Durchführung der Reorganisation, insbesondere

a) auf gänzlichen Erlass eines vollen unter die Stundung von 1933 fallenden Jahreszinses für alle Anleihensserien;
b) auf Umwandlung der Hälfte der bisherigen Obligationen in 6 % nicht kumulative Vorzugsaktien, und
c) auf Herabsetzung des Zinsfusses für die als Obligationen bestehen bleibende andere Hälfte der bisherigen Obligationen auf 4 %,

mit mehr als der durch die Verordnung des Schweizerischen Bundesrates betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vorgesehriebenen Mehrheit von 75 % des im Umlauf befindlichen gesamten Kapitalbetrages und jeder einzelnen der vier Anleihensserien genehmigt. Dieser Beschluss ist damit, vorbehältlich der in Art. 22 der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 vorgesehenen Möglichkeit einer Anfechtung während eines Monats vom 12. Mai 1934 an, für alle Inhaber solcher Obligationen rechtsverbindlich geworden. (7404 Z) 1361 i

Zürich, den 8. Mai 1934.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank.

Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke Luzern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 25. Mai 1934, vormittags 10.45 Uhr, in der Aula des Kantonsschulgebäudes in Luzern.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1933.
3. Abnahme der Rechnung pro 1933 nach Eröffnung des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegt von heute an auf unserem Bureau, Kasernenplatz, zur Einsichtnahme auf. Ebendaselbst sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens den 24. Mai, nachmittags 5 Uhr, zu bezichen.

Luzern, den 11. Mai 1934. (33550 Lz) 1352 i

Der Verwaltungsrat.

Hôtels Seiler S. A. Zermatt

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **lundi, 28 mai 1934, à midi,** au Bureau central de la Société, à Brigue.

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées dès maintenant jusqu'au 26 mai courant par la Banque d'Escompte Suisse à Lausanne, ou le jour de l'assemblée à l'entrée de la salle. 1357 i

Le conseil d'administration.

Società della Ferrovia Lugano-Monte S. Salvatore

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria e straordinaria il giorno di **sabato 26 maggio 1934, alle ore 2 pom., nella sala del ristorante della vetta. Partenza da Paradiso stazione, alle ore 1.30 pom.**

Trattande:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1933.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Modificazione degli articoli 20, 33 e 34 dello statuto sociale.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare, almeno 5 giorni prima dell'assemblea, le azioni presso la Spett. Banca della Svizzera Italiana in Lugano o presso la sede della Società a Paradiso, ritirando il relativo biglietto d'ammissione. I biglietti d'ammissione danno diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea. (4797 O) 1368 i

Lugano, li 8 maggio 1934.

Il consiglio di amministrazione.

Entreprise de Correction et d'Endiguement de la Broye, Payerne

Emprunt de frs. 400.000.— 5% 1926

Ensuite de tirage au sort, les **81 obligations** dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 1er septembre 1934, par **fr. 500,** aux guichets de la **Banque Cantonale Vaudoise,** à Lausanne et dans ses agences:

3	21	32	38	65	80	84	87	95	99	104	109	117	122
149	158	163	178	180	189	203	211	212	216	226	227	257	258
263	275	295	303	315	319	322	327	343	361	373	388	393	411
435	462	471	474	478	479	481	490	494	497	503	505	525	528
534	542	555	583	585	599	611	613	630	636	649	657	666	687
689	698	711	724	736	739	778	786	790	792	793			

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 1er septembre 1934.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous les coupons non échus. 1364

Lausanne, le 11 mai 1934. **Banque Cantonale Vaudoise.**

Emprunt 4½% Etat de Genève 1930

Les porteurs d'obligations 4½% Etat de Genève 1930 sont informés que les 461 obligations suivantes sont sorties au tirage du 30 avril 1934 (4e tirage):

651 à 700	6101 à 6150	17482	17774
1151 à 1200	8101 à 8150	17511	17829
1401 à 1450	8451 à 8500	17604	17843
4051 à 4100	14301 à 14350	17640	17939
5401 à 5450		17700	17975
		17752	

Ces obligations sont remboursables au pair en fr. 1000.— contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus à partir du **1er juin 1934,** à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet. 1348

Obligation sortie au tirage antérieur et non présentée à l'encaissement:
en 1933: N° 17507

Genève, le 30 avril 1934.

Le Conseiller d'Etat chargé du Département des finances et contributions:
Alb. Naine.

RÜCKBLICK AUF DIE MUSTERMESSE 1934

ERSTE AUSGABE

Die Mustermesse 1934 — ein grosser Erfolg der schweizerischen Wirtschaft!

Die 18. Schweizer Mustermesse, die Samstag, den 7. April, begann, hat Dienstag, den 17. April, ihre Tore geschlossen. Die Messe hat auf der ganzen Linie einen grossen Erfolg zu verzeichnen. Die Ausstellerzahl ist von 1157 im Vorjahr auf 1223 angestiegen. Auch die Besucherzahl hat eine Steigerung erfahren. Die Zahlen sind die folgenden: Einkäuferkarten für zwei- und dreimaligen Eintritt 110,714, gegenüber 90,297 im Vorjahr, das sind 20,417 Karten mehr; Besucherkarten an öffentlichen Besuchstagen 37,403, gegenüber 30,621 im Vorjahr, das sind 6782 Karten mehr. In diesen Zahlen sind nicht inbegriffen die Freikarten und die Dauerkarten. Im ganzen hat der Inlandsbesuch eine Steigerung von 27,199 Karten erfahren. Den grossen Eisenbahnverkehr zur Messe bestätigen die automatisch gezählten Abstempelungen von 55,945 Fahrkarten, sowie die 102 Sonderzüge, die zur Bewältigung des Messeverkehrs eingeschaltet werden mussten. Die Grösse des Besuches von auswärts kann aber nur voll erfasst werden bei Berücksichtigung der Zunahme des Automobilverkehrs. Durch eine genaue Zählung am zweiten Messesonntag wurde die Zahl von 3000 Autos festgestellt, die von auswärts kamen. Für die ganze Messedauer kann ein Total von 15,000 bis 20,000 Autos von Messebesuchern registriert werden. Die Schweizer Mustermesse 1934 verzeichnet auch einen grössern Auslandsbesuch. Nach der Statistik des «Auslandsführers» haben aus dem Umkreis über 50 Kilometer von Basel 1499 Ausländer aus 35 Staaten die Messe besucht. An der vorjährigen Messe waren es 1164 Ausländer aus 30 Staaten. An der Spitze stehen Deutschland mit 544 Besuchern, gegen 515 im Vorjahr, und Frankreich mit 445 Besuchern, gegenüber 276 im Vorjahr. (Dabei sind bei Frankreich die 1000 Teilnehmer am Elsässertag nicht mitgerechnet.)

Das Ergebnis der eingehenden Umfrage bei den Ausstellern kann wie folgt zusammengefasst werden: Die Erwartungen sind zum grössten Teil erfüllt, in grossem Umfang sogar weit übertroffen worden. Der Erfolg der Schweizer Mustermesse 1934 ist ein grosser Erfolg der schweizerischen Wirtschaft, ein Erfolg gemeinsamer Kraft und gemeinsamen Vertrauens.

Aus Handel und Industrie

J. F. Pfeiffer, Zürich

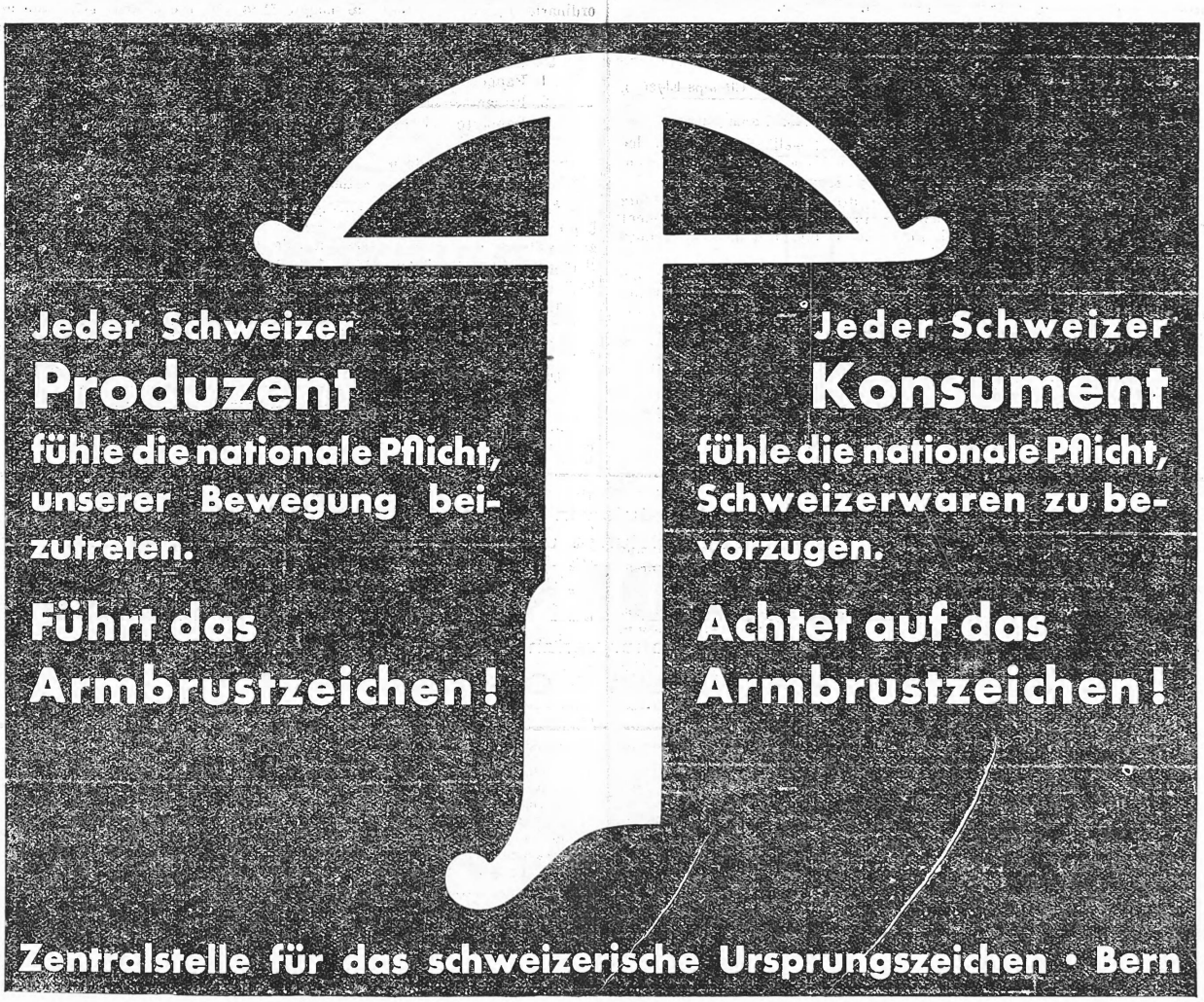
Der Vorsteckautomat Rapid ist geschaffen worden, um dem Buchhalter die Arbeit zu erleichtern. Er hat den grossen Vorzug, dass er nicht von einem besonderen Buchungssystem abhängig ist, sondern sich ganz der Durchschreibebuchhaltung, die Sie für Ihren Betrieb wählen, anpasst. In den meisten Fällen können Sie ohne weiteres von der Handdurchschreibe-Buchhaltung zur maschinellen Methode übergehen. Journalbreite, Kontenblattbreite, Zeilenschaltung etc., alles wird beim Rapid Ihren Wünschen entsprechend ausgeführt.

Der Rapid-Simplex ist eine vereinfachte Form des Rapid-Automaten. Er ermöglicht auch dem Kleinbetrieb, seine Durchschreibebuchhaltung mit der Portable-Schreibmaschine zu erledigen.

Hänni & Cie. A. G., Jegenstorf

Diejenige Heizung ist die beste, die mit geringstem Brennstoffaufwand das grösste Ausmass menschlichen Wohlbefindens sichert. Mit diesen Worten fasste der «Kongress für Heizung und Lüftung» in Wiesbaden 1927 zusammen, was von einer guten Zentralheizung verlangt werden muss. An Stelle des Wortes «Heizung» könnte man sinnreicher «Temperaturregelung» setzen. Dieses Wohlbefinden im Wohnraum hängt einzig von der richtigen Temperatur ab und diese setzt ihrerseits die richtige Temperatur des Heizwassers in der Zentralheizung, angepasst an die herrschende Temperatur im Freien, voraus. Die beste Heizung ist zwecklos und unwirtschaftlich, wenn sie nicht harmonisch dem Wechsel der Aussentemperatur folgt mit dem Ziel, die Zimmertemperatur konstant zu halten. Obwohl die modernen Anlagen zum Teil mit sehr feinfühligen Wärmereglern ausgerüstet sind, gehört zur richtigen Kontrolle der Heizung die Kenntnis der Aussentemperatur, der Zimmertemperatur und der Temperatur der Heizung. Die Firma Hänni & Cie. A. G. in Jegenstorf hat in Erkenntnis dieser Tatsache Metallzeigerthermometer geschaffen und unter der Marke «Thermofix» in den Handel gebracht, welche in einfacher Weise die Ueberprüfung der drei genannten Temperaturen vom Zimmer aus erlauben. Diese kleinen robusten Präzisionsinstrumente sind auf dem Prinzip der ungleichen Ausdehnung zweier verschiedener Metalle aufgebaut und zeigen die Temperatur gleich wie bei einer Uhr am Zifferblatt an. Das Modell zur Aussentemperatur-Messung kann auf einfache Weise an jedem Fensterrahmen befestigt werden. Auch das Thermometer zur Heizung kann von jedermann mit Hilfe einer Spiralfeder an ein beliebiges Heisswasserrohr der Heizung im Zimmer angebracht werden. Durch eine sinnreiche Einstellvorrichtung kann der Zeiger dieses Thermometers verstellt werden, so dass er nicht die absolute Temperatur an der Messstelle angibt, sondern mit dem Thermometer am Heizkessel übereinstimmt. Nur durch eine solche dreifache Kontrolle kann der Wert der Heizung richtig überprüft und ausgenützt werden.

Neben den normalen Manometer-Modellen für Wasser, Oel und Luftdruck, sowie den Spezialmodellen für Säuren, Laugen und verschiedener Gase interessierte an der Muba ein Manometer für 2000 Meter Maximaldruck, welcher im Betriebsbereich von 1500 bis 1800 m auf ein Meter Genauigkeit geeicht und geprüft ist. Mit wenigen Ausnahmefällen können die Messgeräte auch mit elektrischen Kontaktvorrichtungen ausgerüstet sein, um bei einem bestimmten Druck einen Stromkreis ein- oder auszuschalten. Solche Geräte haben gegenüber den gewöhnlichen Manostaten den Vorteil, dass der Schaltvorgang jederzeit an einer Skala nachgeprüft werden kann.



PAVATEX

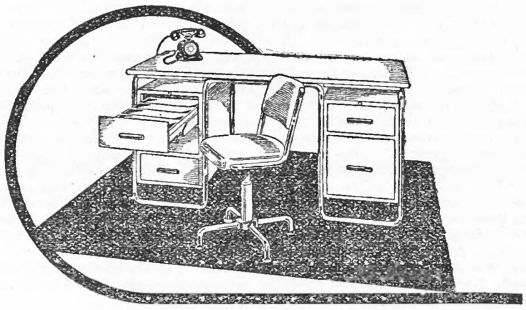
DIE QUALITÄTS-
HOLZFASER
ISOLIER-PLATTEN

GEGEN: KÄLTE WÄRME
GERÄUSCHE FEUCHTIGKEIT

Ausgeführte Bauten:

Theatersaal neuer Kursaal Schänzli Bern
Wandelhalle neuer Kurbrunnen Rheinfelden
Turn- und Schwinghalle Sälischulhaus Luzern
Werkstättenbureau S. B. B. Zürich
Kant. Seminar Küsnacht
Schulhaus Seuzach
Elektrizitätswerk Olten-Aarburg
Unterzentrale Bottmingen
Mehrfamilienhaus Rüschlikon
Geflügelfarm Schlossberg-Bubikon
I. Kl. Waggon S. B. B. erbaut von der
Schweiz. Industrie-Gesellschaft Neuhausen

OFFERTEN UND TECHN. BERATUNG DURCH:
PAVAG A.G. ABT. **PAVATEX**
VERKAUFSBUREAU **ZÜRICH** RÄMISTR. 3



Die neuen Bigla-Stahlrohr-Pulte

erfüllen ihre Berufung in vielfacher Hinsicht. Die von neuzeitlicher Auffassung geschaffene, Zweckmässigkeit erstrebende, Formschönheit gereicht jedem Arbeitsraum zum vornehmen Schmuck. Die den individuellen Arbeitsbedingungen des Kaufmanns, des Akademikers und aller Geistesarbeiter leicht anzupassenden, auf Patent-Kugellagerführungen laufenden und vollständig herausziehbaren Schubladen fördern Arbeitsrhythmus, Ordnung und Uebersicht.

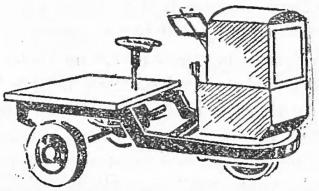
Bitte, verlangen Sie unsern kostenlosen Katalog.

Bigla **Stahlmöbel**
sind ein anerkannt hochwertiges Schweizerfabrikat
BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG. BIGLEN

CONDOR

Benzinmotor-Traktor

Billiger Unterhalt



Vorteilhafter Preis

Unbegrenztes Verwendungsgebiet

Prospekt durch die
Schweiz. **„CONDOR-WERKE, Courfaivre** (Berner Jura)

F. PFISTERER-BERN

GRAPH. KUNST- & CLICHEANSTALT

Balderstrasse 30 · Telephon 33.344

Rasch, zuverlässig, zeitgemässe Preise und Qualitätsarbeit • Entwürfe • Zeichnungen • Retouchen • Strichätzungen • Autotypien, ein- und mehrfarbig • Zeitungsautotypien für Rotationsdruck • Photolitographien für Stein- und Offset • Stereo Galvano etc.

Bei Ihren Einkäufen in Wasch- und Putzmitteln berücksichtigen Sie bitte den leistungs- und konkurrenzfähigen neuen industriellen

BLINDEN-BETRIEB

Grossverbraucher verlangen Spezial-Offerte

Emil Nägelin & Co., Basel 7 Markgräfler-straße 32-34

NEUE BLINDEN INDUSTRIE EMIL NÄGELIN & CO BASEL

№ 555

Eine Zahl, die jedem Mann geläufig sein sollte!

"555" bedeutet einen fröhlich begonnenen Tag und gutes Aussehen. "555" ist die Bezeichnung für die bekannten Clermont & Fouet-Erzeugnisse, die Sie zum Rasieren brauchen: Seife (1.40 mit Hülse) oder Creme (1.50 die Riesentube), Kölnisch Wasser (1.20) und Puder (0.80).

Vereinigte Wellpappenfabriken, Zürich

Wellpappe, das ideale Verpackuugsmaterial, sei es in Rollen, Tafeln oder Schachteln, wird in der Schweiz fabriziert und geliefert durch die Vereinigten Wellpappen-Fabriken der Schweiz in Zürich. Fortentwicklung und wesentliche Vervollkommnung dieses wirtschaftlichen Materials führte u. a. auch zu der Erzeugung wasserfester Hartwellpappe, aus der die beliebten, praktischen Faltboxen, ein vollkommener Ersatz für Kisten, hergestellt werden. Hinsichtlich Form und Stabilität besteht jede Anpassungsmöglichkeit zur Anfertigung von Spezialverpackungen für die empfindlichsten Artikel und kompliziertesten Apparate. Diese Verpackungsart hat sich in der Praxis für Inlands- und Auslandssendungen ausgezeichnet bewährt.

Calendaria A. G., Immensee

Die diesjährige Ausstellung der Calendaria A. G. konzentrierte sich in erster Linie auf die neue patentierte Kalenderblock-Klammer. Zwei grosse Blocks, wovon einer mit der bisherigen und der andere mit der neuen Klammer, veranschaulichten die Vorzüge der letzteren. Die von der Calendaria bis jetzt verwendete Klammer brachte bereits bedeutende Vorteile gegenüber den üblichen Vorrichtungen der Blockbefestigung. Mit der neuen Erfindung aber lassen sich die Blättchen das ganze Jahr hindurch bis zum letzten Tage spielend abtrennen, ohne irgendwelche Papierreste zu hinterlassen, wobei aber die Solidität des Blockes selbst nicht die geringste Einbusse erleidet. Als Spezialitäten seien erwähnt: 1. Der illustrierte Monatskalender Nr. 18. Jedes Blockblatt ist mit einem feinen, der Saison angepassten Bilde einer Schweizerlandschaft ausgestattet. Die Ausführung derselben in sorgfältigem Doppelton-Druck ist entzückend, die Motive sind Reproduktionen von Originalphotographien von Albert Steiner und J. Gaberell. 2. Der illustrierte Kunstkalender ist unbedingt eine Augenweide für jeden Freund und Kenner der Graphik. Dieser Kalender gehört in jedes Heim, dessen Bewohner Freude an einer geschmackvollen Ausstattung hegen. 3. Die farbenreichen Kalenderrückwände mit Illustrationen von Schweizerlandschaften nach Originalen der Kunstmaler Schlatter, Nohl etc. beweisen, dass die Calendaria A. G. voll und ganz auf Schweizerkunst und Schweizersinn eingestellt ist. 4. Die Taschen-Notizkalender mit und ohne Armbrust in ihrer eleganten Ausführung.

Paillard & Co., Ste-Croix

Als die Firma Paillard & Co., die seit mehr als hundert Jahren im waadtländer Bergdorf von Ste-Croix Musikdosen konstruierte, sich durch die Kriegskonjunktur auf die Konstruktion von Sprechapparaten und Schreibmaschinen umstellen musste, war man zuerst etwas skeptisch, ob dieser Versuch wohl gelingen werde, galt es doch, sich mit der amerikanischen Grossindustrie zu messen. Jetzt werden schon mehr als 4000 Schreibmaschinen im Jahr verkauft. Dieser grosse Erfolg muss nicht wundern, wenn man bedenkt, dass im westschweizerischen Jura eine Bevölkerung lebt, die eine Jahrhundert alte Erfahrung und Gewohnheit in der Präzisionsmechanik besitzt. Das neueste Modell der Paillard-Maschinen «Hermes» vereinigt 1700 Bestandteile von 550 verschiedenen Formen, die sämtlich in den eigenen Werken hergestellt werden. Eine Ausnahme bilden bloss die gegossenen Rahmenteile, die von einer schweizerischen Giesserei geliefert werden. Ebenso stammen Schrauben, Nieten und Federn aus Spezialfabriken der Schweizerischen Uhrenindustrie. Es bleiben für die in der Fabrik selbst hergestellten Teile nicht weniger als 2400 Operationen auszuführen. Aus diesen Zahlen kann man schliessen, was eine einzige Maschine für Arbeit erfordert. Generalvertreter ist L. M. Campiche, Lausanne.

Clermont & Fouet, Genf

Seit der Gründung der Firma Clermont & Fouet, der bekannten Genfer Toilettenartikel-Firma, sind 88 Jahre verflossen. 88 Jahre ehrlicher Arbeit, beständiger Nachforschungen und Verbesserungen führten zur Schöpfung der Hygis-Erzeugnisse, sowie auch der «555»er Produkte, der Markenartikel: Sérodent, Canadoline und Pityrol, welche sowohl in der Schweiz, als auch in den meisten europäischen Ländern einen ausgezeichneten Ruf geniessen.

Mit Recht wird das Publikum in der heutigen, der einheimischen Industrie freundlich gesinnten Zeit die 100%igen Schweizerprodukte der Firma Clermont & Fouet bevorzugen, um so mehr als auch nur Schweizerarbeiter Beschäftigung finden.

Die modernen, nach hygienischen Grundsätzen erstellten Fabrikationsanlagen, die ausgezeichnete maschinelle Einrichtung, die Verwendung erstklassiger Rohstoffe, sowie eine gewissenhafte Aufsicht über die Fabrikation, sichern den Clermont & Fouet-Produkten die bewährte und immer gleichbleibende Qualität, welche den Wiederverkäufern beim Absatz der Produkte grösste Sicherheit gewährleistet.

Eine neue Blindenindustrie

In der neuen Wasch- und Putzmittelfabrik für Blinde Emil Nägelin & Cie. in Basel werden kosmetische Produkte aller Art hergestellt. Sinnreiche Maschinen ermöglichen den Blinden das Abfüllen von Kölnisch Wasser, die Herstellung der Seife und der Seifenflocken, das Verpacken der Seifenstücke und noch vieles andere. Sogar die sauberen kleinen Holzkisten werden von einem Blinden hergestellt! Der treibende Geist in diesem Unternehmen ist Emil Nägelin selbst, der Gründer der Firma. Er ist blind, aber mit bewundernswerter Ausdauer hat er die ganzen Arbeitsmethoden seiner Fabrik so entworfen, dass fast alles von Blinden ausgeführt werden kann. Im ganzen Betriebe, der über 30 Blinde beschäftigt, arbeiten nur drei Sehende, darunter der Geschäftsführer, ein bewährter Chemiker, der darauf bedacht ist, nur erstklassige Ware herzustellen und zur Fabrikation der Seifen und Putzmittel nur reines Pflanzenfett zu verwenden. Besondere Beachtung verdient die Tatsache, dass die blinden Arbeiter dieser Fabrik die gleichen Löhne erhalten wie sehende Arbeiter anderer Fabriken, und dass die meisten unter ihnen einen eigenen Hausstand besitzen. Die Fabrikate — Toiletten- und Handseifen, Seifenpulver, Mittel zur Zahnpflege, Eau de Cologne, Badesalze, Bodenwichse und noch vieles andere — verdienen, empfohlen zu werden, um so mehr, als dadurch ein Werk gefördert wird, das ohne irgendwelche staatliche Unterstützung die Leiden armer Blinder mildern hilft.

«Condor»-Werke, Courfaivre

In industriellen und gewerblichen Unternehmungen, welche ein kräftiges, wenig Raum in Anspruch nehmendes und leicht lenkbares Transport-Fahrzeug benötigen, findet der «Condor»-Benzinmotor-Traktor infolge seines niedrigen Eigengewichtes, der sehr bescheidenen Betriebskosten, sowie seiner grossen Leistung, ausgedehnte Verwendung.

Als spezielle Vorzüge sind zu erwähnen: Die Lenkung bedingt keine besondere Schulung des Dienstpersonals; einige kurze Anleitungen genügen. Durch die kleingehaltene Dimensionierung ist die Platzbeanspruchung eine sehr geringe. Der Benzinmotor ermöglicht die Verwendung in grossem Fahrgebiet. Die Anschaffung der Akkumulatoren, deren Unterhalt und deren Ladung kommen in Wegfall. Witterungsstörungen, Frost etc. sind ohne Einfluss; das Fahrzeug ist stets fahrbereit. Die gummibelegten Räder und der grosse Auspuffdämpfer vermeiden den Lärm. Der kleine Zylinderinhalt des Motors bewirkt sparsamen Betrieb durch geringen Benzinverbrauch, ebenso durch billige Steuertaxen, in Fällen, wo die Verwendung auf öffentlichen Strassen in Frage kommt. Die Konstruktion gestattet vielseitige Gebrauchsmöglichkeit. — In Normalausführung hat das Fahrzeug 2 m 70 Totallänge, 1m 10 Totalbreite, 0 m 93 Radspur. Das Ladegewicht beträgt ca. 1500 kg; die Geschwindigkeit bis zu 15 km per Stunde ist reglierbar vermittelst einfachem Handhebel.

Für den Warentransport auf grösseren Strecken und den schnellen Kundendienst baut «Condor» ein Motor-Transport-Dreirad, ausgerüstet mit einem 6 HP 4-Takt-Motor. Automobilsteuerung. Sämtliche Räder mit ausgiebiger Trommelbremse. Das Wechselgetriebe hat 3 Uebersetzungen und Rückwärtsgang. Nutzlast 400 kg. Verdeck und Windschutz bilden guten Führerschutz. Beleuchtung mit Abblendung gemäss den neuesten polizeilichen Vorschriften.

Mehr Briefe, bessere Briefe durch die neue HERMÈS 4

Dieses auf der Basler Mustermesse zum ersten Mal gezeigte Modell ist

noch moderner
noch leistungsfähiger
noch zuverlässiger

Konstruiert auf Grund jahrzehntelanger Erfahrungen in der Fabrikation von Schreibmaschinen und mit den modernsten technischen Finessen ausgerüstet, ist die HERMÈS 4 heute den bekanntesten ausländischen Fabrikaten ebenbürtig. Sie ist ein Präzisionserzeugnis von E. PAILLARD & Co. A.G. Yverdon (gegr. 1814).

Lassen Sie sich die neuen Vorzüge der Schweizer STANDARD-MASCHINE unverbindlich vorführen

Vertreter in allen Kantonen L. M. CAMPICHE 2, St. PIERRE · LAUSANNE

Calendaria A.G. Immensee

Erste Schweizerische Kalenderfabrik
Führender Kalenderverlag
Telephon 32 & 242

Ein neuer Fortschritt

Keine Papierresten mehr!

Die Tagesblättchen lassen sich das ganze Jahr hindurch ohne Einbusse der Solidität des Blocks, spielend und vollständig sauber abreissen.

September 16 Sonntag

ein neuer Schritt allen voran!

Hänni & Cie. A.G.

Jegenstorf - Bern

Alle Arten von Messinstrumenten anzeigend und registrierend, wie

Manometer, Feindruckmesser, Industrie-Thermometer, Pyrometer, Metallthermometer

Raum-, Anliege- und Boiler-Thermofix

Flüssigkeitsstandanzeiger Armaturen

Man verlange Katalog u. Prospekte

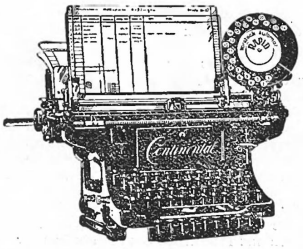
Die natürfrisch duftende **Sibo** Toiletten Seife

100 Jahre Schnyder

100 Jahre GUTE SEIFE

100 Jahre SCHWEIZERISCH UND TRUSTFREI

Sibo Die gute RASIER-SEIFE in Tuben und Stangen



Vorsteckautomat RAPID

das rationelle Arbeitsgerät für die moderne Durchschreibebuchhaltung

10 besondere Vorteile:

1. Grössere Schnelligkeit beim Vorstecken
2. Fühlbare Entlastung des Buchhalters
3. Keine besondere Geschicklichkeit mehr nötig
4. Störungsfreier Betrieb
5. Präzises Einstellen auf die Linie
6. Präzises Einstellen auf die Kolonne
7. Auch stabile Karten sind zu verwenden
8. Volle Ausnutzung der Maschine
9. Geringe Anschaffungskosten
10. Vorteilhafte Spezialmodelle

RAPID-Simplex

der Vorsteckapparat für kleine Betriebe zur Verwendung auf der Portable-Schreibmaschine

Verlangen Sie Gratis-Prospekt RC 37

PFEIFFER **J.F. Pfeiffer**

Zürich 1 Löwenstr. 61 beim Hauptbahnhof

Verlangen Sie bei Ihrem Papeteristen

BUREAUNADELN
AXA - NOVA
REISSNÄGEL
DIANA - RODI - ILTIS

Mit bemustertem Angebot an Wiederverkäufer gerne zu Diensten

Metallwarenfabrik Norwik A.-G.
Stein am Rhein

Nur mit **WELLPAPPE**

verpackt man schnell, sauber, gut und billig
Rollen, Tafeln, Falt-Schachteln

unsere wasserfesten
FIBER - FALTBOXEN
ersetzen Holzkisten vollwertig

Vereinigte Wellpappen-Fabriken der Schweiz
Zürich - Badenerstrasse 119 - Telephon 57.060

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne